



Ersatzteilliste

Ausgabe Juni 1977

**Ladewagen
Junior K 34
Senior K 34**

**Großraum-
Ladewagen K 34**

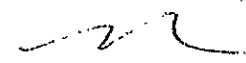


Fella-Werke GmbH Feucht bei Nürnberg

986 - 7/77 - 3 B



Fella-Werke GmbH Feucht bei Nürnberg



Sie finden auf . . .

Ersatzteilliste

Seite 6	Zuggabel, Auslegearme, Anhängerorrichtung und Stützrad
Seite 8	Bremshebelhalter, Umsteckbremse mit Bowdenzug und Unterlegkeil
Seite 10	Auflaufbremse mit Zubehör
Seite 12-14	Taschenkettenräder, Kratzbodenwelle mit Lager, Kratzbodenkette, Förderleisten, Spannschrauben und Kratzbodenachse
Seite 16	Führungsschienen, Abdeckbleche, Beleuchtungshalter und Boden
Seite 18	Schneckenradgetriebe
Seite 20	Schneckenradantriebswelle, Lager, Keilriemenscheibe, Schutzrohre und Keilriemen
Seite 22	Handhebel zur Keilriemenspannung, Spannhebel, Lagerhalter und Drahtseil
Seite 24-28	Kegelradgetriebe mit Schaltung, Antriebswelle mit Lager, Antriebskette, Doppelkeilriemenscheibe, Ketten- und Keilriemenschutz
Seite 30	Abstreifblech, Kurbelkasten und Haube
Seite 32-34	Kurbelwellenlager, Flanschlager, Kurbelwellen und Schubstangen mit Förderzinken
Seite 36-38	Förderschacht und Abdeckbrett / Sonderausrüstung — Messerrahmen für 20 Messer und Silierschneidwerk für 14 Messer
Seite 40	Aufzug zur Pick-up-Trommel und Drahtseile
Seite 42	Pick-up-Trommel
Seite 44-46	Spannrolle, Keilriemenscheibe, Keilriemen, Keilriemenschutz, Drehzapfen, Verschlußdeckel, Kettenrad, Antriebskette, Trommelseitenwände mit Tragarme, Haspelträger, Zugfedern und Stützrollen
Seite 48	Schwad- und Leitbleche, Verbindungsklappe, Scharniere und Scharnierbolzen

Seite 50	Hinteres, unteres Gitter mit Verschlußhebel und Dreieck-Rückstrahler
Seite 52-54	Grüngut Aufbau
Seite 56-58	Dürrgut Aufbau
Seite 60-70	Achsen und Bereifung
Seite 72	Beleuchtungsanlage
Seite 74	Gelenkwelle W 200 - K 33 - UC 12
Seite 76	Sonderausrüstung: Hydraulik-Aufzug für Pick-up
Seite 78	Sonderausrüstung: Spannplane
Seite 80	Sonderausrüstung: Vorderes, kleines Gitter
Seite 82	Sonderausrüstung: Anbauteile zur Hitch-Anhängung
Seite 84-86	Sonderausrüstung: Weitwinkelgelenkwelle WWE 210 - K 33 - SC 12

Seite 90-	Nummern-Verzeichnis
-----------	---------------------

Rechts und links gilt für den Beschauer, wenn er hinter der Maschine steht und in Fahrtrichtung blickt.

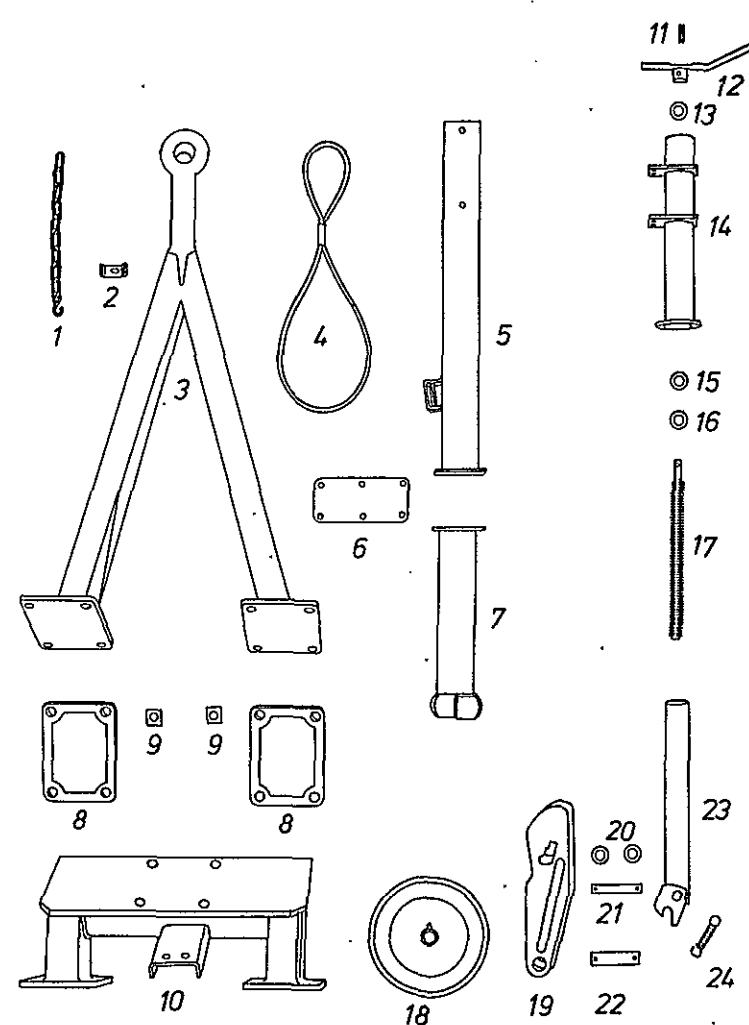
Tafel 1 Table 1 Tableau 1 Tavola 1	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Zuggabel, Auslegearme, Anhängervorrichtung und Stützrad Towbar, jib arms, coupling device, and land wheel Flèche de remorque, bras cantilever, dispositif de remorquage et roue d'appui Forcella di traino, bracci, dispositivo di traino e ruota di supporto		
1	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• • •
2	Fangschlaufenhalter	480 370	• • •
3	Zuggabel	480 376 G	• • •
4	Fangschlaufe	483 438	• • •
5	Langer Auslegearm	480 259 G	• • •
6	Verbindungsplatte	480 999	• • •
7	Kurzer Auslegearm	480 545 G	• • •
8	Zwischenplatte	480 542	• • •
9	U-Scheibe 18 DIN 434	480 546	• • •
10	Anhängervorrichtung	480 551 G	• • •
11	Spannhülse 6×30 DIN 1481	107 449	• • •
12	Kurbel	108 346	• • •
13	Stahlscheibe	109 636	• • •
14	Außenrohr	109 643	• • •
15	Scheibe	109 207	• • •
16	Drucklager S 511 Z 20	108 345	• • •
17	Spindel	109 344	• • •
18	Stützrolle 400×80	109 647	• • •
19	Stützschuh	109 645	• • •
20	Scheibe 20 DIN 1440	109 207	• • •
21	Lagerbolzen	109 646	• • •
22	Achse	109 648	• • •
23	Innenrohr	109 644	• • •
24	Zugfeder	109 637	• • •

Tafel 1

Table 1

Tableau 1

Tavola 1



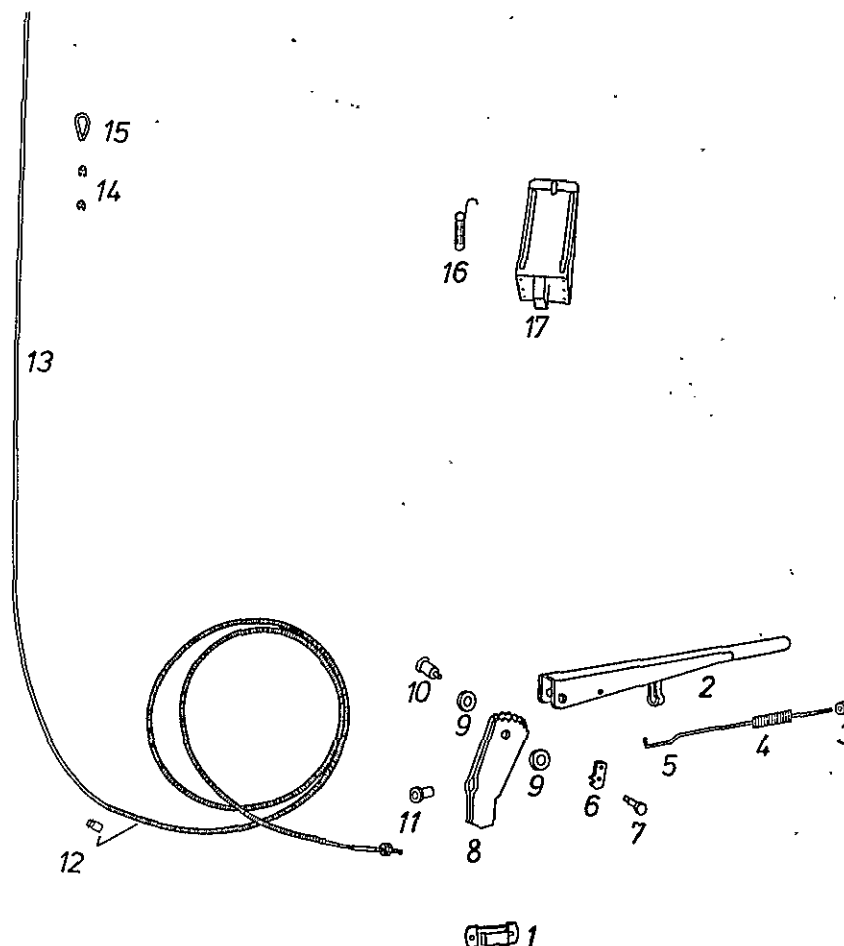
Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Bremshebelhalter, Umsteck- bremse mit Bowdenzug und Unterlegkeil		
	Brake lever bracket, interchange- able brake assembly with Bowden cable and chock		
	Support de levier de frein, frein démontable avec câble Bowden et cale		
	Supporto della leva del freno, freno di commutazione e con cavo Bowden e ceppo del freno		
1	Bremshebelhalter	463 070	• •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	463 412 G	• •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	462 607 G	• •
2	Hebel	108 472	• •
3	Druckknopf	108 475	• •
4	Druckfeder	108 474	• •
5	Druckstange	108 473	• •
6	Sperrklinke	108 476	• •
7	Lagerstift	108 477	• •
8	Segment	108 478	• •
9	Scheibe	108 479	• •
10	Nietstift	108 480	• •
11	Widerlager	108 481	• •
12	Bowdenzug mit Widerlager 3600 mm lg.	108 445	• •
13	Seil mit Nippel, 6450 lg.	108 446	• •
13	Seil mit Nippel, 5900 lg.	108 526	• •
14	Seilklemme 5 DIN 741	108 340	• •
15	Seilkausche A 10 DIN 6899	108 447	• •
16	Haltefeder	255 405	• • •
17	Unterlegkeil	413 658	• • •

Tafel 2

Table 2

Tableau 2

Tavola 2



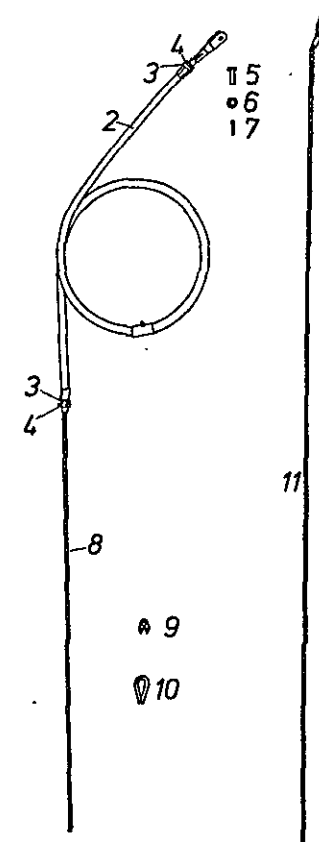
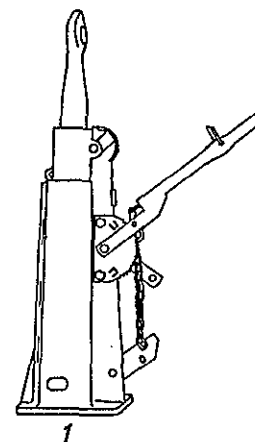
Tafel 3 Table 3 Tableau 3 Tavola 3	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Senior K 34 m. Auflaufbremse Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Auflaufbremse mit Zubehör		
	Overrunning brake with accessories		
	Frein à inertie avec accessoires		
	Freno ad inerzia con accessori		
1	Auflaufbremse Typ Al-Ko 575/A M 1401 oder	493 022 G	• •
—	Auflaufbremse Typ AVE 57 F 1186	493 023 G	• •
2	Bremszug für Auflaufbremse	493 000 G	• •
3	Hülle mit Schmiernippel, 2180 mm lg.	109 674	• •
4	Federring 16 DIN 127	107 127	• •
5	Sechskantmutter M 16×1,5 DIN 936	107 065	• •
6	Bolzen ϕ 12×35 lg.	109 675	• •
7	Scheibe ϕ 13×20×1	108 457	• •
8	Splint 4×30 DIN 94	107 396	• •
9	Seilklemme 8 DIN 741	109 676	• •
10	Seilkausche A 10 DIN 6899	108 447	• •
11	Seil ϕ 8×2000 mm lg. (Polypropylen)	255 770	• •
—	Spannschloß SP M 12 DIN 1480	109 683	• •
—	Ringschraube M 12×130	493 242	• •
—	Sechskantmutter M 12 DIN 934-6	107 809	• •
—	Ringschraube M 12×13c Linksgewinde	493 243	• •
—	Sechskantmutter M 12 DIN 934-6 Linksgewinde	109 684	• •

Tafel 3

Table 3

Tableau 3

Tavola 3



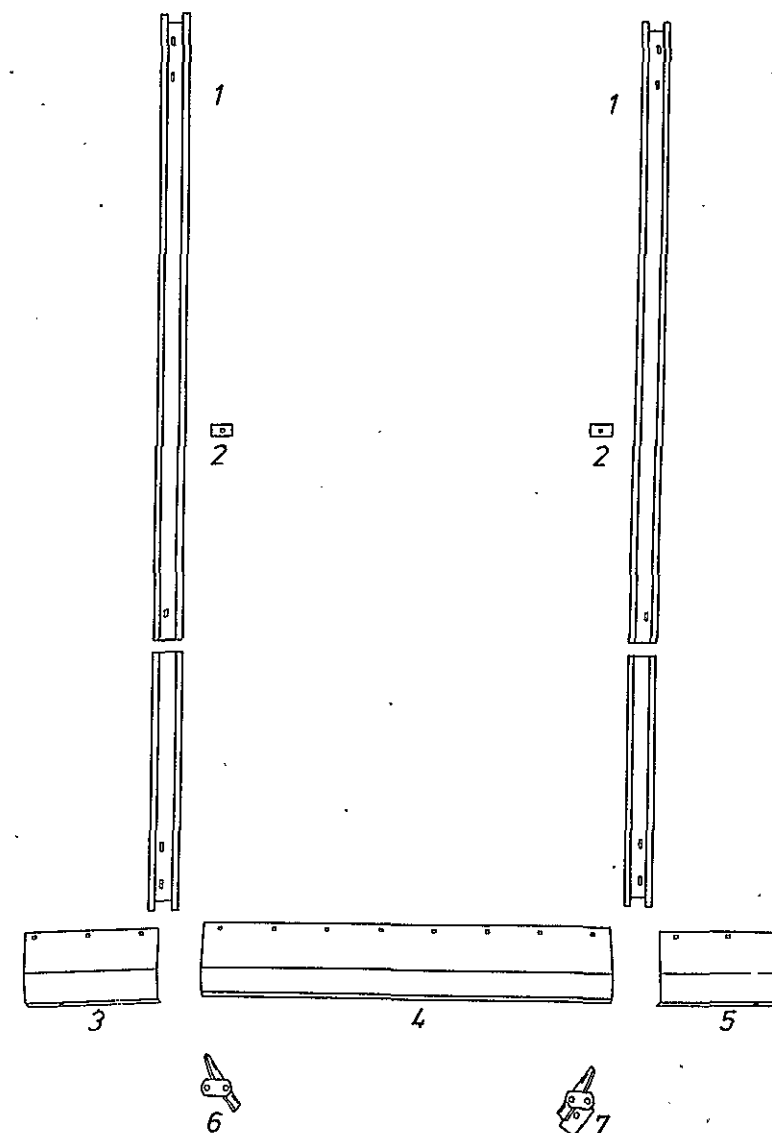
Tafel 5 Table 5 Tableau 5 Tavola 5	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Führungsschienen, Abdeckbleche, Beleuchtungshalter und Boden		
	Guide rails, cover plates, lamps holder. and floor assy.		
	Rails de guidage, tôles de recouvrement porte-éclairage et fond		
	Barre di guida, lamiera di recopri- mento, supporto dell'illuminazione e fondo		
1	Führungsschiene	480 966	•
1	Führungsschiene	480 281	•
1	Führungsschiene	493 024	•
2	Unterlage für Führungsschiene	462 094	•
3	Seitliches Abdeckblech, links	480 229	•
4	Mittleres Abdeckblech	479 338	•
5	Seitliches Abdeckblech, rechts	480 228	•
6	Linker Beleuchtungshalter	480 250 G	•
7	Rechter Beleuchtungshalter	480 254 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 891 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 223 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 920 G	•
—	Linker Seitenboden	480 892 G	•
—	Linker Seitenboden	480 226 G	•
—	Linker Seitenboden	480 919 G	•
—	Mittelboden	480 887 G	•
—	Mittelboden	479 362 G	•
—	Mittelboden	480 921 G	•
—	Bodenleiste	479 350	•
—	Bodenleiste	479 336	•
—	Bodenleiste	479 353	•

Tafel 5

Table 5

Tableau 5

Tavola 5



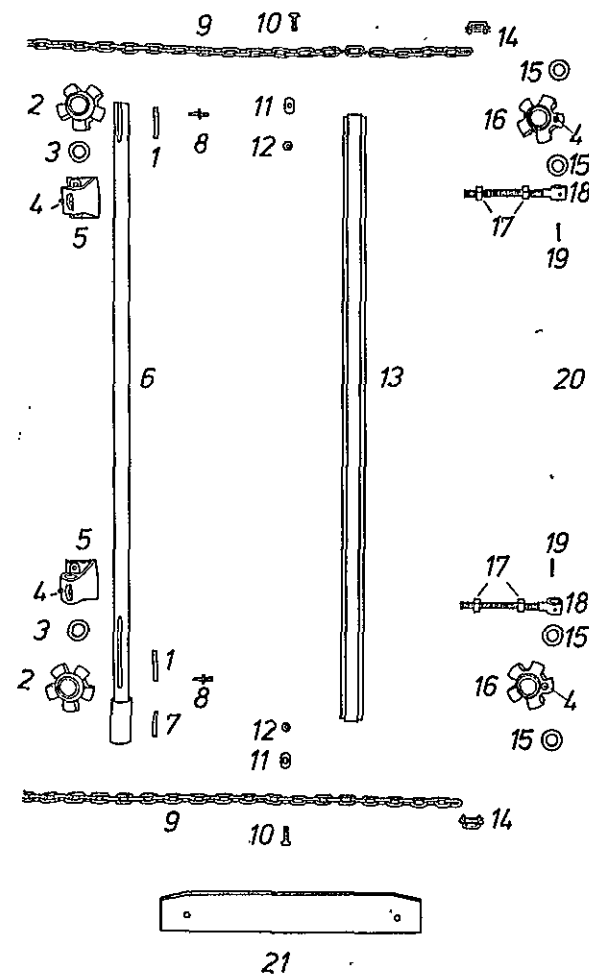
Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Fortsetzung von Seite 12 continuation from page 12 Suite de la page 12 continuazione della pagina 12		
10	Hammerschraube M 10×35 DIN 186-4.6	108 688	• • •
11	Distanzstück	463 776	• • •
12	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8	108 441	• • •
13	Förderleiste	463 586	• • •
14	Verbindungsglied	413 624 G	• • •
15	Scheibe	462 590	• • •
16	Taschenketten-Umlenkrad	493 256	• • •
17	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
18	Spannschraube	480 269 G	• • •
19	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • •
20	Kratzbodenachse	480 276	• • •
21	Auflaufleiste	479 991	• • •

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



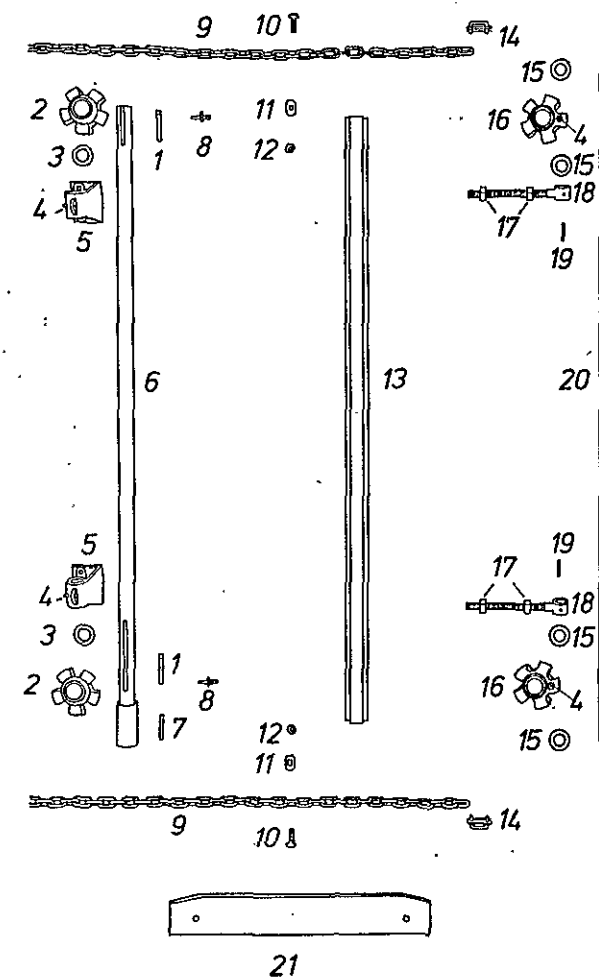
Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Taschenkettenräder, Kratzbodenwelle mit Lager, Kratzbodenkette, Förderleisten, Spannschrauben und Kratzbodenachse Sprocket wheel, floor transport shaft with bearing, floor transport chain, transport bars, tightening bolts, and floor transport axle beam Roues à chaîne, arbre de fond mouvant, avec paliers, chaîne de fond mouvant, baguettes de transport, vis de serrage et axe de fond mouvant Rocchetti per catene a cavità, albero del fondo rotante con supporti, catena del fondo rotante, listelli convogliatori, tiranti a vite ed assale del fondo rotante		
1	Nasenkeil 12×8×63 DIN 6887	106 843	•
1	Nasenkeil 10×8×63 DIN 6887	107 211	•
2	Taschenketten-Antriebsrad	493 097	•
2	Taschenketten-Antriebsrad	492 047	•
3	Scheibe	463 859	•
3	Scheibe	097 164	•
4	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	•
5	Lager für Kratzbodenwelle	462 048	•
5	Lager für Kratzbodenwelle	493 147	•
6	Kratzbodenwelle mit Kupplungshülse	479 333 G	•
6	Kratzbodenwelle mit Kupplungshülse	493 146 G	•
7	Paßfeder A 10×8×63 DIN 6885	107 172	•
8	Abstreifbolzen	463 849 G	•
9	Kratzbodenkette 211 Glieder	480 895 G	•
9	Kratzbodenkette 289 Glieder	462 047 G	•
9	Kratzbodenkette 367 Glieder	493 027 G	•
	Fortsetzung siehe Seite 14 continued page 14 Sult, voir page 14 continua pagina 14		

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



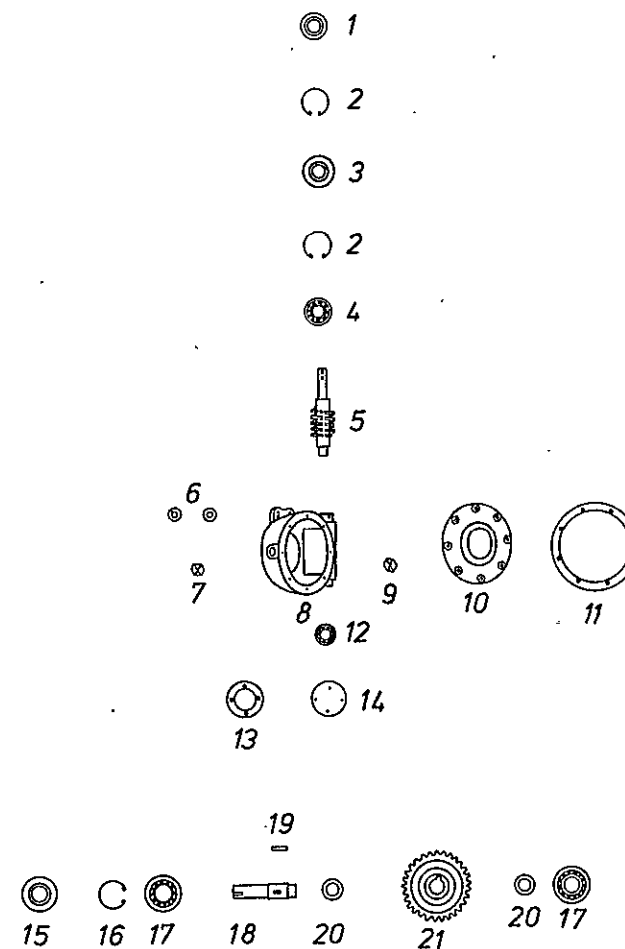
Tafel 6 Table 6 Tableau 6 Tavola 6	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Schneckengetriebe Worm gear assembly Engrenage à vis sans fin Trasmissione a ruota elicoidale e vite senza fine		
1	Verschlußdeckel	462 077	• • •
2	Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383	• • •
3	Radialdichtring 25×62×12	107 923	• • •
4	Rillenkugellager 6305-RS DIN 625	109 679	• • •
5	Schneckenwelle	462 059	• • •
6	Scheibe ϕ 13×26×1 (nach Bedarf)	463 020	• • •
7	Entlüftungsschraube	477 656	• • •
8	Schneckenradgehäuse	462 065	• • •
9	Verschlußschraube R 1/2"	085 934	• • •
10	Deckel zum Schneckenradgehäuse	462 066	• • •
11	Dichtung 0,25 mm dick	480 087	• • •
12	Schräggugellager 3205 DIN 628	109 536	• • •
13	Dichtung 0,25 mm dick	480 390	• • •
14	Verschlußdeckel	462 067	• • •
15	Radialdichtring 50×80×10 DIN 3760	108 365	• • •
16	Sicherungsring 80×2,5 DIN 472	107 386	• • •
17	Rillenkugellager 6307 DIN 625	109 529	• • •
18	Schneckenradwelle	462 064	• • •
19	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • •
20	Scheibe ϕ 38,5×54×1,5	462 069	• • •
21	Schneckenrad	463 821 G	• • •

Tafel 6

Table 6

Tableau 6

Tavola 6



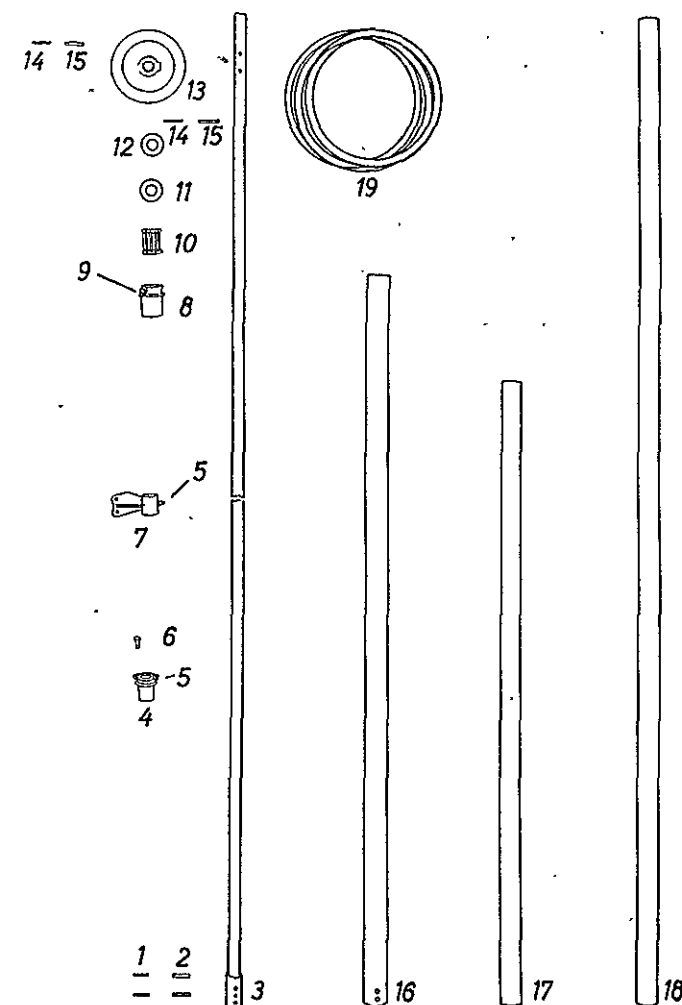
Tafel 7 Table 7 Tableau 7 Tavola 7	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Schneckenantriebswelle mit Lager, Schutzrohre, Keilriemenscheibe und Keilriemen Worm gear propeller shaft with bearing, protective tubes, Vee belt pulley, and Vee belt Arbre de commande à vis sans fin avec paliers, tubes protecteurs, poulie de courroie trapézoïdale et courroie trapézoïdale Albero di trasmissione a ruota elicoidale e vite senza fine con supporti, tubi di protezione, puleggia per cinghie trapezoidale e cinghie trapezoidali		
1	Spannhülse 3,5×32 DIN 1481	107 424	• • •
2	Spannhülse 6×32 DIN 1481	107 450	• • •
3	Schneckenantriebswelle	462 185 G	•
3	Schneckenantriebswelle	462 849 G	•
3	Schneckenantriebswelle	480 992 G	•
4	Lagerbuchse	462 008	• • •
5	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412-SFG	108 292	• • •
6	Splintbolzen ϕ 8×20	462 599	• • •
7	Mittleres Lager	462 072	• • •
8	Lager ϕ 25/38	455 964	• • •
9	Kegelschmiernippel BM 10×1 DIN 71412	108 297	• • •
10	Rollenlager ϕ 25/38/53	084 309 G	• • •
11	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	• • •
12	Scheibe ϕ 25,5×45×0,5 (nach Bedarf)	463 078	• • •
13	Keilriemenscheibe	462 655	• • •
14	Spannhülse 3,5×40 DIN 1481	107 425	• • •
15	Spannhülse 6×40 DIN 1481	107 452	• • •
16	Hinteres Schutzrohr	463 407	•
16	Hinteres Schutzrohr	463 328	•
16	Hinteres Schutzrohr	493 002	•
17	Mittleres Schutzrohr	479 761	•
17	Mittleres Schutzrohr	479 763	•
17	Mittleres Schutzrohr	493 001	•
18	Vorderes Schutzrohr	480 910	•
18	Vorderes Schutzrohr	479 765	•
19	Keilriemen	282 640	• • •

Tafel 7

Table 7

Tableau 7

Tavola 7



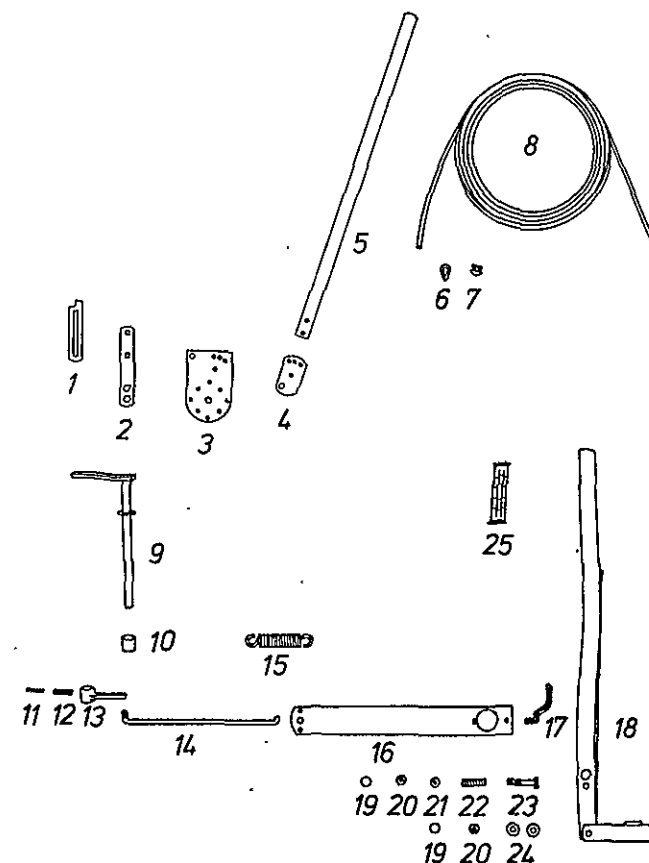
Tafel 8 Table 8 Tableau 8 Tavola 8	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Handhebel zur Keilriemenspannung, Spannhebel, Lagerhalter und Drahtseil Lever for manual Vee belt tensioning, tensioning lever, bearing bracket, and wire rope Levier à main pour tendre la courroie trapézoïdale, levier de tension, support de palier et câble métallique Leva a mano per la tensione della cinghia trapezoidale, leva di serraggio, supporto del cuscinetto e fune metallica		
1	Obere Strebe zum Sperrhebel	462 980	• • •
2	Untere Strebe zum Sperrhebel	462 981	• • •
3	Bremsplatte	483 037	• • •
4	Einrastung	480 915 G	• • •
5	Handhebel	483 031	• • •
6	Kausche A 4 DIN 6899	108 426	• • •
7	Drahtseilklammer 4 DIN 741	108 427	• • •
8	Drahtseil ϕ 4×6420 lg.	480 975	• • •
8	Drahtseil ϕ 4×7620 lg.	480 967	• • •
8	Drahtseil ϕ 4×8820 lg.	493 029	• • •
9	Spannhebel	480 618 G	• • •
10	Buchse	480 253	• • •
11	Spannhülse 3,6×30 DIN 1481	108 415	• • •
12	Spannhülse 6×30 DIN 1481	107 449	• • •
13	Unterer Hebel zur Keilriemenspannung	462 754 G	• • •
14	Druckstange zur Keilriemenspannung	462 771	• • •
15	Zugfeder	482 345	• • •
16	Lagerhalter	463 414	• • •
17	Keilriemenhalter	462 775	• • •
18	Handhebel	480 934 G	• • •
19	Schutzkappe für M 10	255 681	• • •
20	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8	108 441	• • •
21	Scheibe 11 DIN 126	109 173	• • •
22	Druckfeder	084 992	• • •
23	Sechskantschraube M 10×60 DIN 931-8.8	107 592	• • •
24	Tellerfeder 34×12,3×1,25	109 686	• • •
25	Gummi Griff	479 554	• • •

Tafel 8

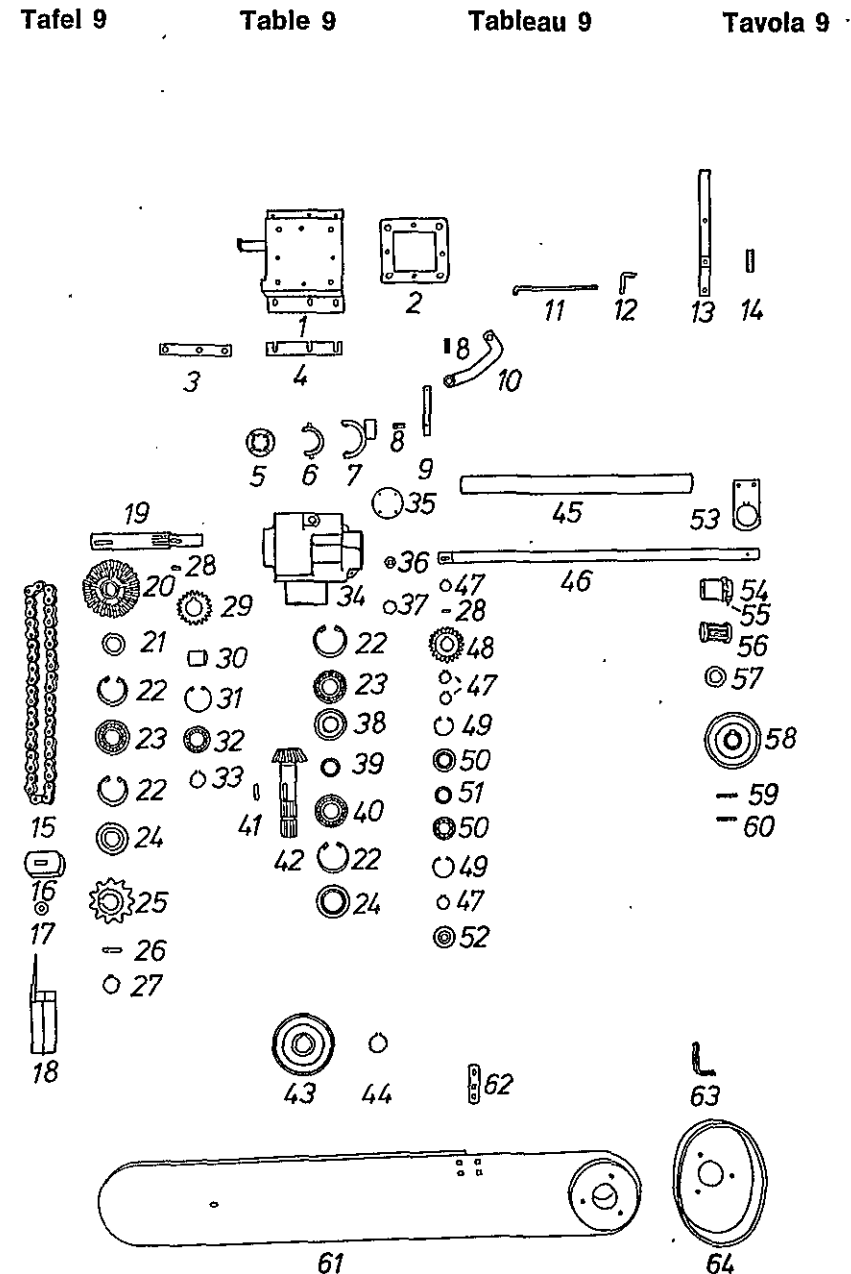
Table 8

Tableau 8

Tavola 8



Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Kegelradgetriebe mit Schaltung, Antriebswelle mit Lager, Antriebskette, Doppelkeilriemenscheibe, Ketten- und Keilriemenschutz Bevel gear drive assembly with controls, propeller shaft with bearing, drive chain, double Vee belt pulley, chain and Vee belt guard assembly Engrenage à pignons coniques avec commande, arbre de commande, chaîne de transmission, double poulie à courroie trapézoïdale, protection de chaîne et de courroie trapézoïdale Ingranaggio conico con comando, albero de comando con cuscinetti, catena di trasmissione, puleggia a doppia cinghia trapezoidale, protezione della catena e delle cinghie trapezoidali		
1	Deckel zum Kegelradgetriebe	462 859 G	• • •
2	Getriebedichtung	463 639	• • •
3	Ausgleichblech	480 851	• • •
4	Ausgleichblech (nach Bedarf)	463 060	• • •
5	Schaltklaue	462 025	• • •
6	Gleitstück	462 026	• • •
7	Schaltgabel	462 027	• • •
8	Zylinderkerbstift 6×28 DIN 1473	109 681	• • •
9	Schaltgabelwelle	462 413	• • •
10	Getriebebeschaltethebel	462 408 G	• • •
11	Druckstange	480 218	• • •
12	Gelenkwinkel zur Druckstange	463 855	• • •
13	Handhebel zur Getriebebeschaltung	463 851 G	• • •
14	Feder	084 992	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 26 continued page 26 Sult, voir page 26 continua pagina 26		



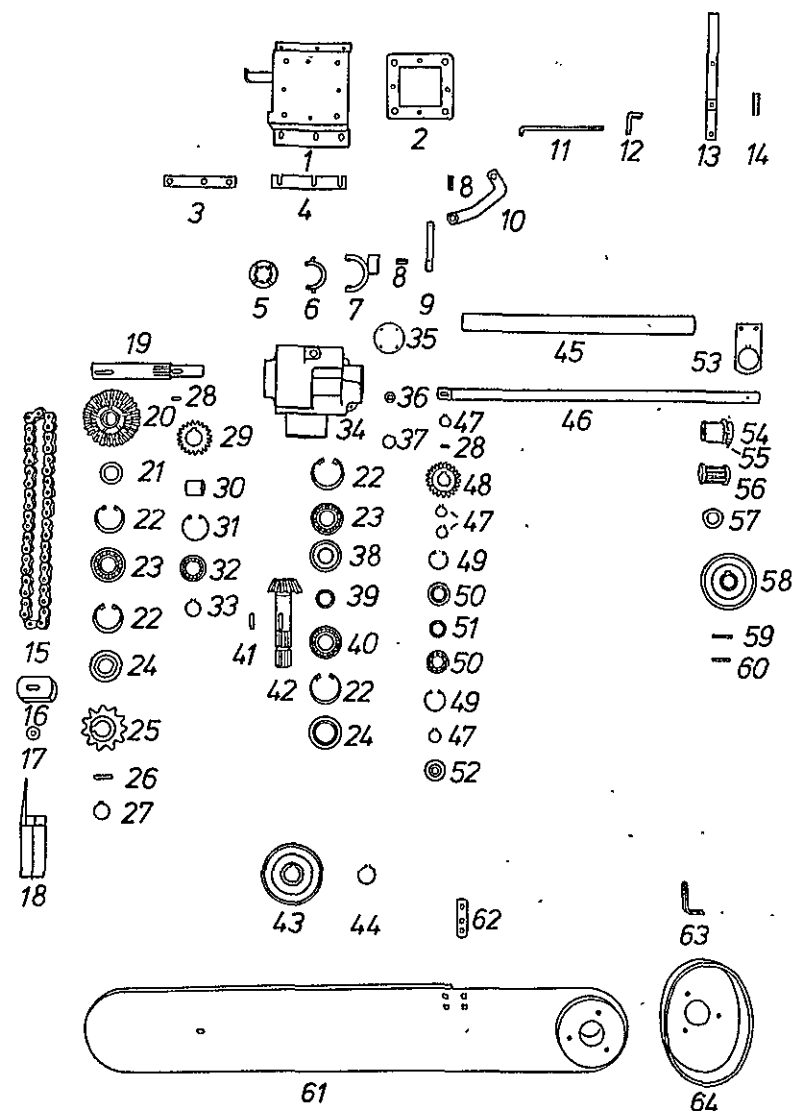
Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Fortsetzung von Seite 24 continuation from page 24 Suite de la page 24 continuazione della pagina 24		
15	Antriebskette für Kurbelwelle	462 881 G	• • •
16	Kettenspannklotz	462 954	• • •
17	Scheibe ϕ 13×35×2	030 473	• • •
18	Kettenschutz	462 958 G	• • •
19	Getriebewelle	462 032	• • •
20	Großes Kegelrad mit Klauenkupplung	462 063 G	• • •
21	Scheibe ϕ 35,5×52×1	462 033	• • •
22	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • •
23	Rillenkugellager 6207 DIN 625	109 525	• • •
24	Radialdichtring m. Staublippe 52×72×12	109 685	• • •
25	Nabe mit Kettenrad	462 840 G	• • •
26	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • •
27	Sicherungsring 34×1,5 DIN 471	108 416	• • •
28	Paßfeder A 8×7×20 DIN 6885	108 418	• • •
29	Stirnrad	462 023	• • •
30	Distanzbuchse ϕ 36×2×34 lg.	462 020	• • •
31	Sicherungsring 55×2 DIN 472	107 382	• • •
32	Rillenkugellager 6006 DIN 625	105 320	• • •
33	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365	• • •
34	Getriebegehäuse	463 094	• • •
35	Verschlußdeckel	462 016	• • •
36	Entlüftungsschraube	477 656	• • •
37	Verschlußschraube R 1/2"	085 934	• • •
38	Nilosring 6207 AV	108 451	• • •
39	Distanzscheibe ϕ 42,4×3,2	480 155	• • •
40	Radial-Rillenkugellager 4207	109 530	• • •
41	Paßfeder A 8×7×36 DIN 471	107 150	• • •
42	Ritzelwelle	462 018	• • •
43	Topfkellriemenscheibe	462 654	• • •
44	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365	• • •
45	Schutzrohr für Antriebswelle	463 329	• • •
46	Antriebswelle zur Pick-up-Trommel	462 193	• • •
47	Sicherungsring 25×1,2 DIN 471	107 363	• • •
48	Stirnrad	462 024	• • •
49	Sicherungsring 47×1,75 DIN 472	107 379	• • •
50	Rillenkugellager 16005	109 533	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 28 continued page 28 Suite, voir page 28 continua pagina 28		

Tafel 9

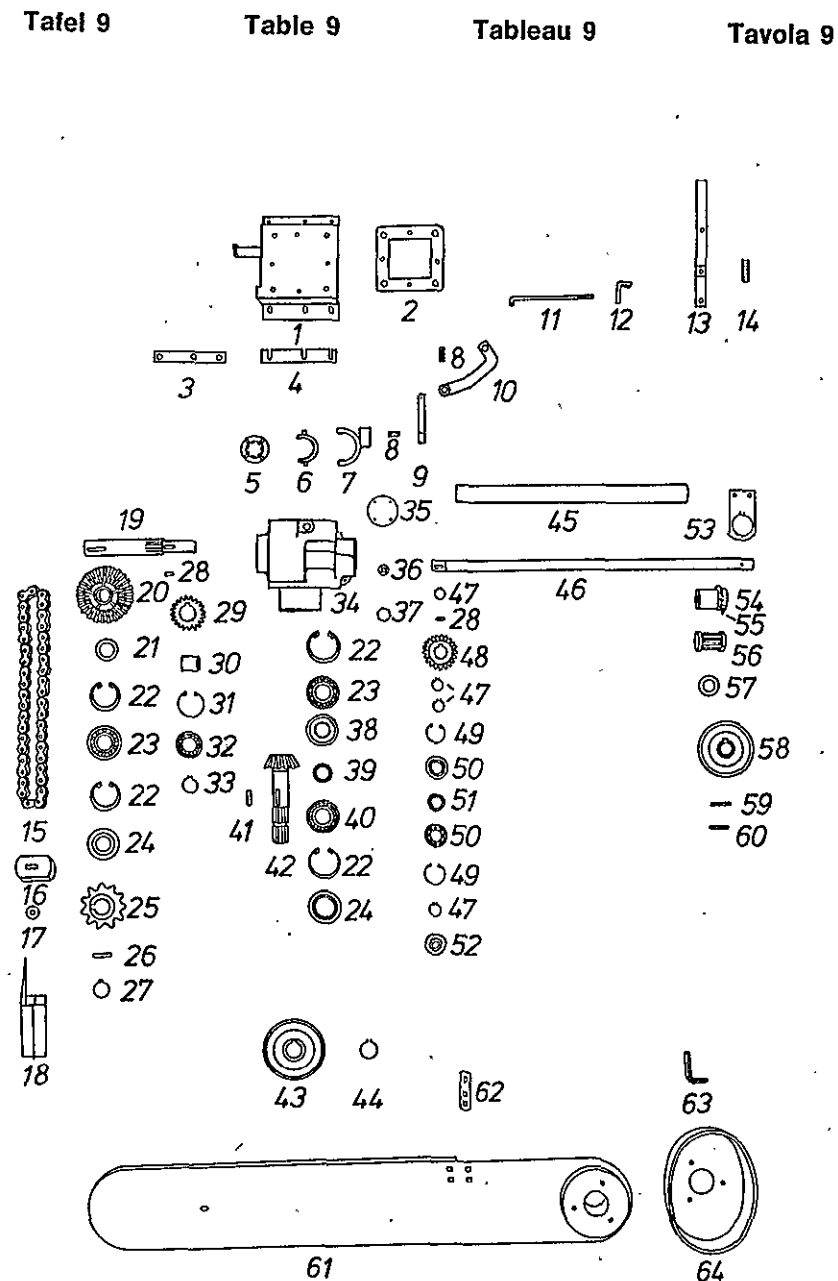
Table 9

Tableau 9

Tavola 9



Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 26 continuazione from page 26 Suite de la page 26 continuazione della pagina 26		
51	Distanzbuchse ϕ 31,8×2,9×17 lg.	462 021	• • •
52	Radialdichtring C 25×47×9 DIN 3760	108 352	• • •
53	Lagerkonsole	480 299	• • •
54	Lager ϕ 25/38	455 964	• • •
55	Kegelschmiernippel AM 10×1 DIN 71412	108 295	• • •
56	Rollenlager ϕ 25/38/53 lg.	084 309 G	• • •
57	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	• • •
58	Doppelkeilriemenscheibe für Pick-up-Antrieb	462 850	• • •
59	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • •
60	Spannhülse 3,5×45 DIN 1481	105 596	• • •
61	Keilriemenschutz	462 970 G	• • •
62	Halter für Keilriemenschutz	462 248	• • •
63	Halter	480 928	• • •
64	Schutztopf	445 263	• • •



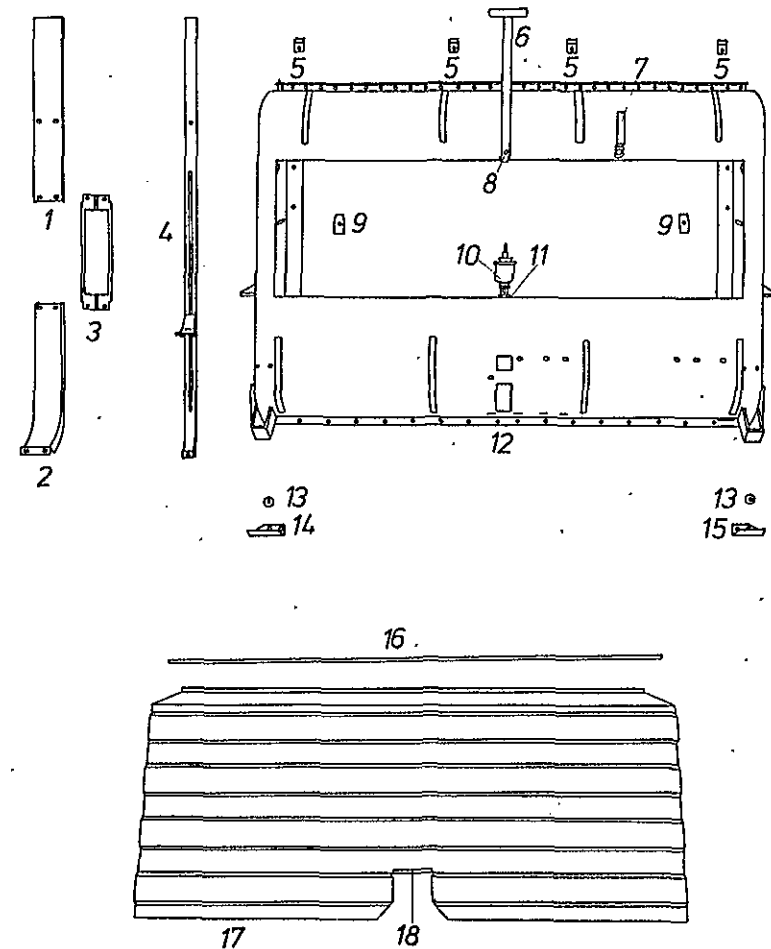
Tafel 10 Table 10 Tableau 10 Tavola 10	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Abstreifbleche, Kurbelkasten und Haube Scraper plates, crankcase and hood Tôles de déburrage, carter de manivelle et capot Lamiere di asportazione, basamento dell'albero a gomiti e cappa		
1	Oberes Abstreifblech	480 350	• • •
2	Unteres Abstreifblech	480 112	• • •
3	Rahmen	480 406 G	• • •
4	Schmales Abstreifblech (14 Stück)	480 349 G	• • •
5	Scharnier	480 525	• • •
6	Stütze	480 534 G	• • •
7	Bordwandrielstenführung	480 454	• • •
8	Druckfeder	462 527	• • •
9	Kettenspannklotz	240 218	• • •
10	Tropföler	482 399 G	• • •
11	Gegenmutter 1/2" DIN 2950	109 361	• • •
12	Kurbelwellenkasten	480 107 G	• • •
13	Scheibe	481 185	• • •
14	Rechtes Federlager	462 380	• • •
15	Linkes Federlager	462 381	• • •
16	Scharnierboizen	462 482	• • •
17	Schutzhaube zum Kurbelwellenkasten	480 555 G	• • •
18	Kantenschutz	480 804	• • •

Tafel 10

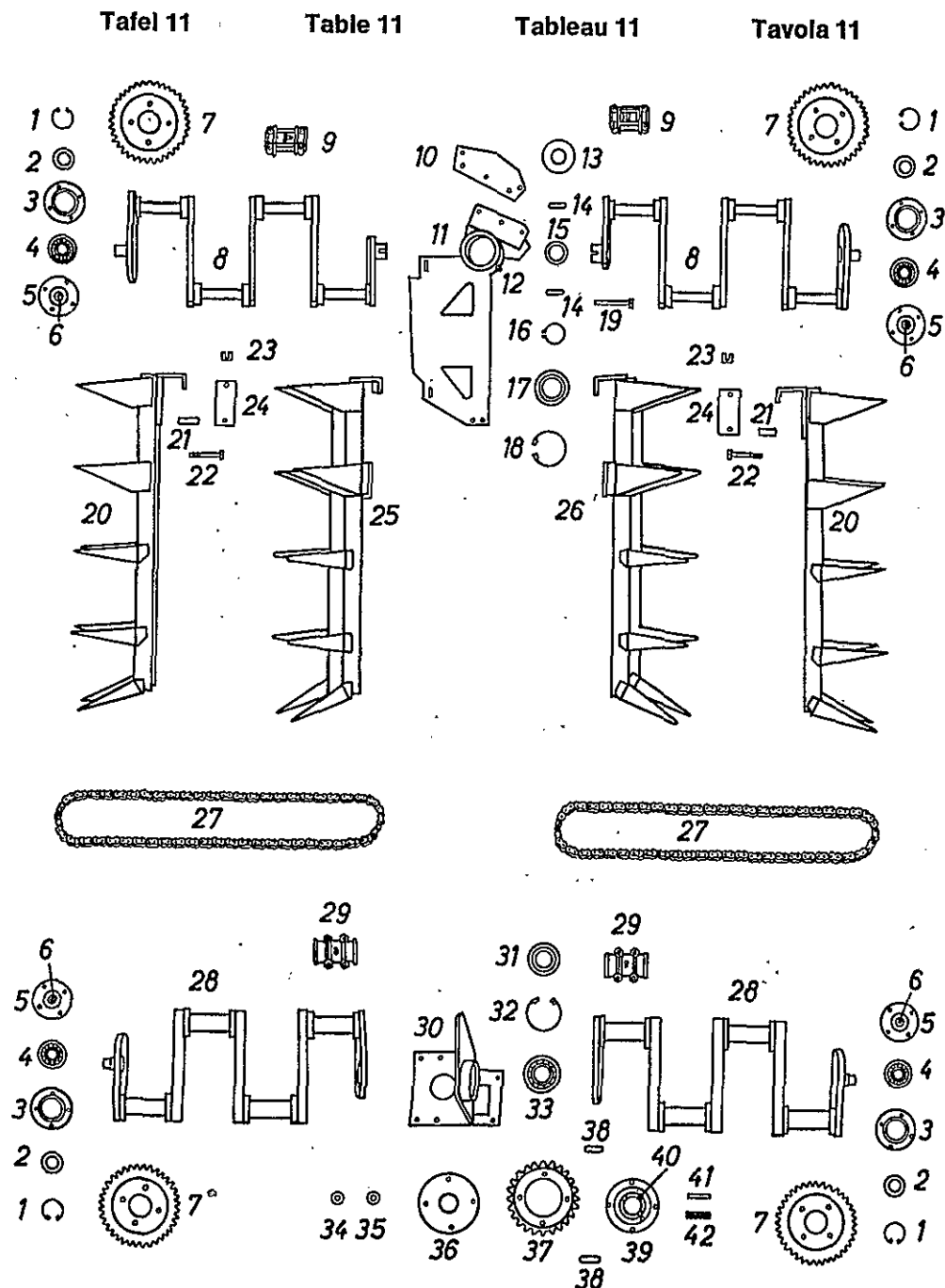
Table 10

Tableau 10

Tavola 10



Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Kurbelwellenlager, Flanschlager, Kurbelwellen und Schubstangen mit Förderzinken Crankshaft bearing, flange bearing, crankshafts and pusher rods with conveyor tines Palier de vilebrequin, palier à bride, vilebrequins et bielles avec dents de transport Supporti di banoc, cuscinetti flangiati, alberi a gomiti e bielle con denti di trasporto		
1	Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383	• • •
2	Niłosring 1206 JV	109 447	• • •
3	Flanschlager	480 192	• • •
4	Pendelkugellager 1206 DIN 630	109 295	• • •
5	Verschlußdeckel	462 551 G	• • •
6	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • •
7	Kettenrad	480 157	• • •
8	Obere Kurbelwelle	480 164 G	• • •
9	Oberes Lager	480 119 G	• • •
10	Oberteil zum Kurbelwellenlager	479 582	• • •
11	Unterteil zum Kurbelwellenlager	480 172 G	• • •
12	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • •
13	Scheibe	480 191	• • •
14	Paßfeder A 10×8×45 DIN 6885	107 168	• • •
15	Lagerbuchse	480 190	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 34 continued page 34 Sult, voir page 34 continua pagina 34		



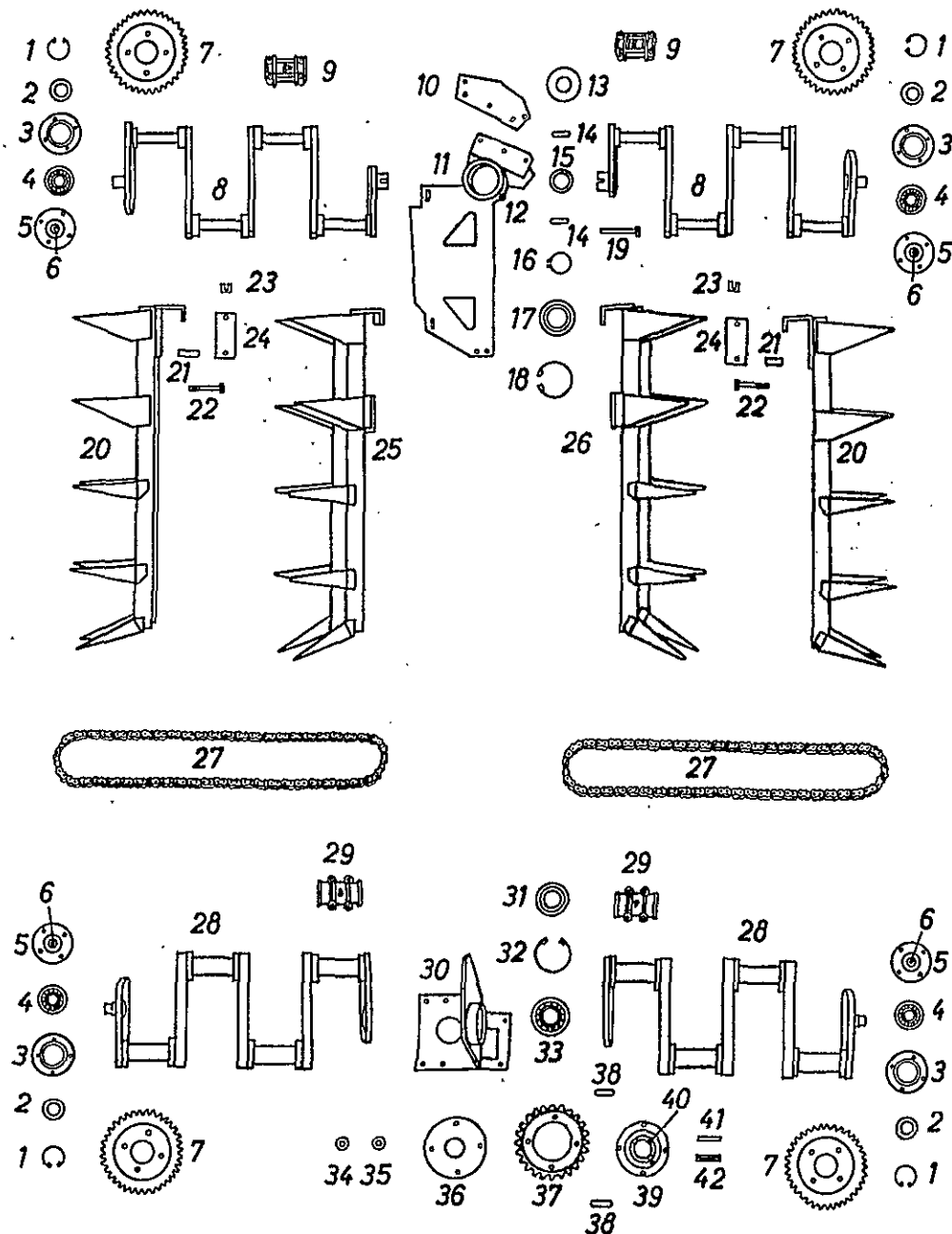
Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Fortsetzung von Seite 32 continuation from page 32 Suite de la page 32 continuazione della pagina 32		
16	Sicherungsring 60×2 DIN 471	105 579	• • •
17	Rillenkugellager 6012 Z DIN 625	106 346	• • •
18	Sicherungsring 95×3 DIN 472	106 993	• • •
19	Sechskantschraube M 10×100 DIN 931	107 597	• • •
20	Schubstange mit Förderzinken (6 Stück)	480 101 G	• • •
21	Distanzrohr	480 097 G	• • •
22	Sechskantschraube M 12×90 DIN 931	106 992	• • •
23	Distanzblech	480 098	• • •
24	Obere Führungsplatte	480 099	• • •
25	Rechte mittlere Schubstange	480 432 G	• • •
26	Linke mittlere Schubstange	480 433 G	• • •
27	Antriebskette	480 358	• • •
28	Untere Kurbelwelle	480 140 G	• • •
29	Unteres Lager	480 118 G	• • •
30	Unteres Kurbelwellenlager	480 127 G	• • •
31	Nilosring 6210 JV	106 350	• • •
32	Sicherungsring 90×3 DIN 472	108 653	• • •
33	Rillenkugellager 6210 DIN 625	109 571	• • •
34	Scheibe	463 020	• • •
35	Scheibe	238 076	• • •
36	Flansch	480 186 G	• • •
37	Kettenrad Z = 24	480 178	• • •
38	Paßfeder A 14×9×50 DIN 6885	108 563	• • •
39	Nabe	480 124 G	• • •
40	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • •
41	Spannhülse 6×65 DIN 1481	108 571	• • •
42	Spannhülse 10×65 DIN 1481	109 404	• • •

Tafel 11

Table 11

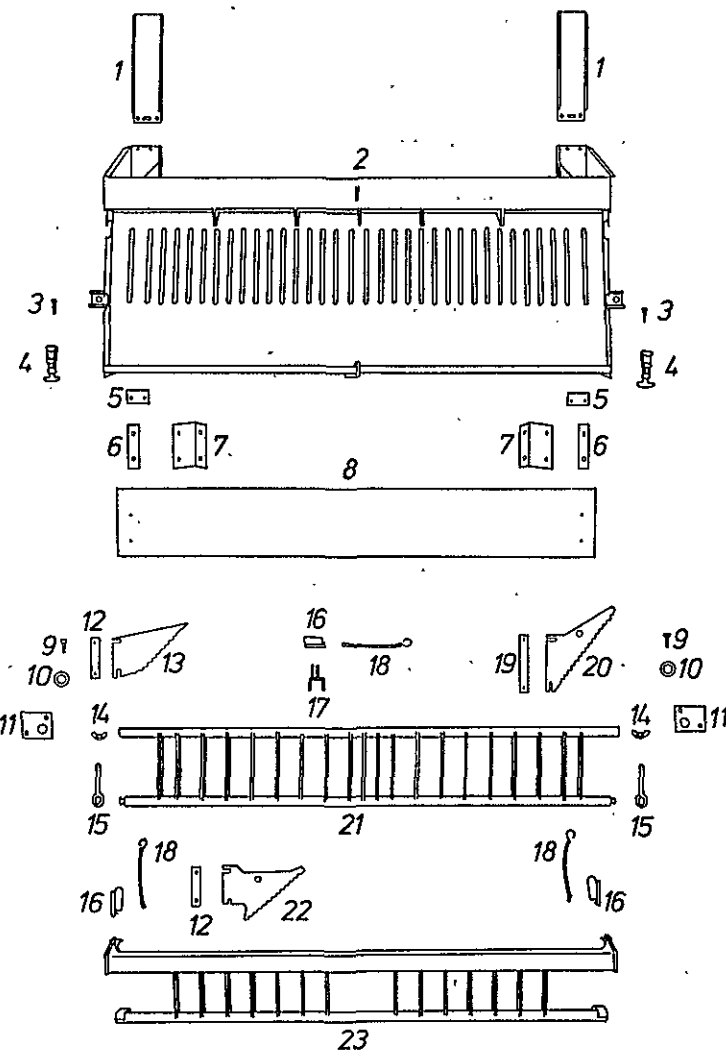
Tableau 11

Tavola 11



Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Förderschacht und Abdeckbrett Feed duct and cover board Cage de transport avec planche de recouvrement Pozzo di convogliamento ed asse di ricoprimento		
1	Äußeres Abstreifblech	480 462	• • •
2	Förderschacht	480 604 G	• • •
3	Scharnierbolzen ϕ 5×45 DIN 660	282 116	• • •
4	Gummiteil zum Haubenhalter	282 115	• • •
5	Halter zum Förderschacht	480 359	• • •
6	Befestigungslasche	480 215	• • •
7	Stütze	480 368	• • •
8	Abdeckbrett	480 355	• • •
	Sonderausrüstung — Messerrahmen für 20 Messer		
	Special equipment — knives frame for 20 knives		
	Equipement special — Cadre à couteaux pour 20 pièces		
	Dotazione speciale — Intelaiatura portacoltelli per 20 coltelli		
9	Sechskantschraube BM 10×35 DIN 564	106 991	• • •
10	Stellring	479 856	• • •
11	Lagerplatte	479 715	• • •
12	Klemmstück (4 Stück)	480 401	• • •
13	Messer (4 Stück)	480 402	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 38 continued page 38 Sult, voir page 38 continua pagina 38		

Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12



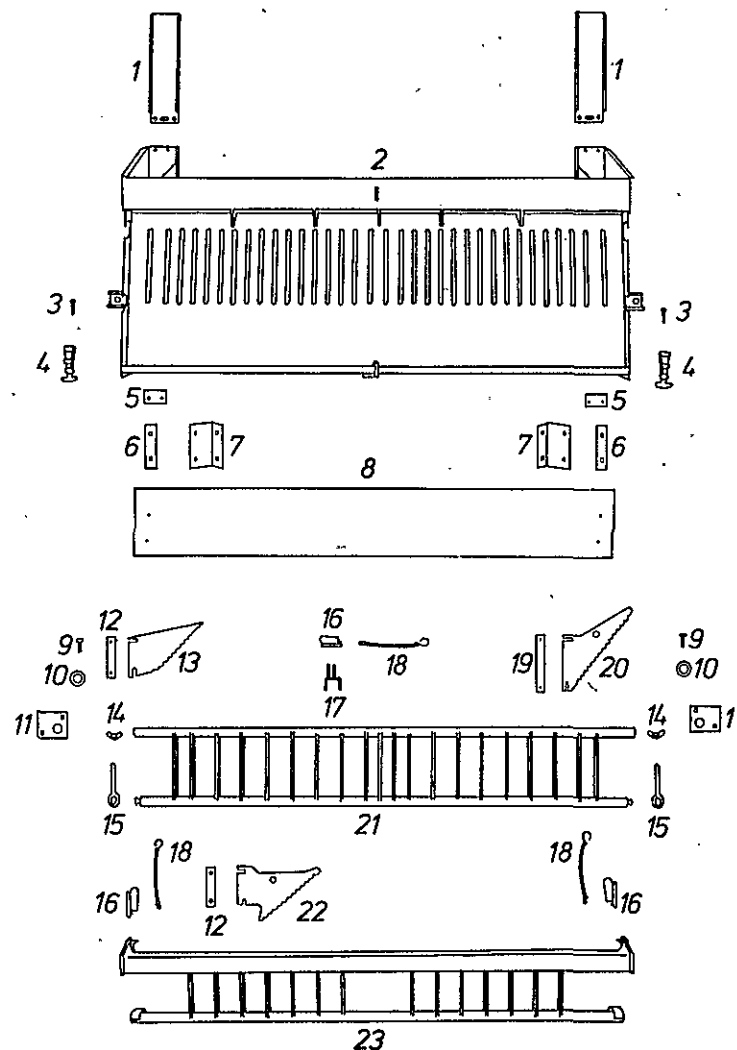
Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Fortsetzung von Seite 36 continuation from page 36 Suite de la page 34 continuazione della pagina 36		
14	Flügelmutter M 12 DIN 315 G	107 286	• • •
15	Ringschraube M 12×150	480 666	• • •
16	Federsteckbolzen ABK-F 12×55	106 857	• • •
17	Bügel	480 719 G	• • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • •
19	Klemmstück (16 Stück)	480 362	• • •
20	Schneidmesser (16 Stück)	480 130	• • •
21	Messerrahmen	480 622 G	• • •
	Sonderausrüstung — Silberschneidwerk für 14 Messer		
	Special equipment — Silage cutting assy. for 14 knives		
	Equipement spécial — Mécanisme d'ensilage pour 14 couteaux		
	Dotazione speciale — meccanismo di taglio d'insilato per 14 coltelli		
12	Klemmstück (14 Stück)	480 401	• • •
16	Federsteckbolzen ABK-F 12×55	106 857	• • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • •
22	Schneidmesser (14 Stück)	480 690	• • •
23	Messerrahmen	480 630 G	• • •

Tafel 12

Table 12

Tableau 12

Tavola 12



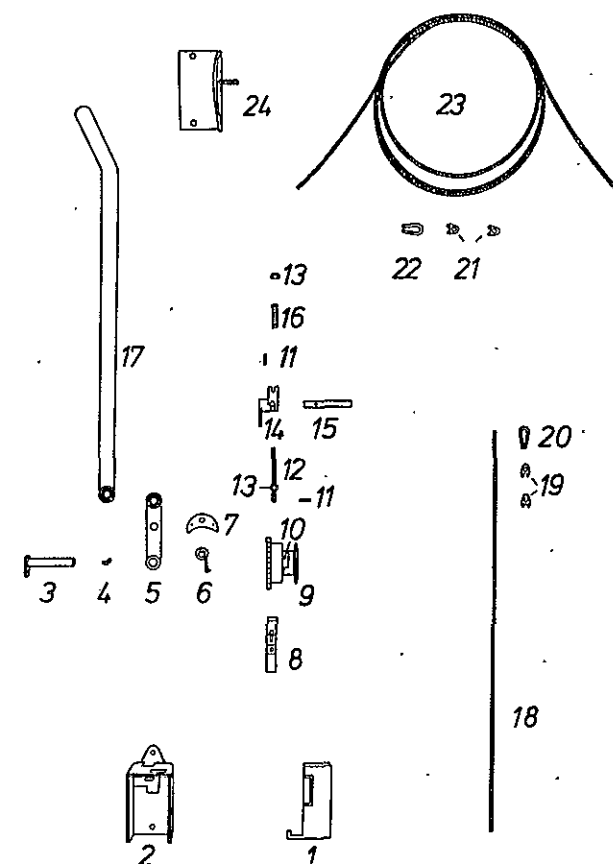
Tafel 13 Table 13 Tableau 13 Tavola 13	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Aufzug zur Pick-up-Trommel und Drahtseile Feed assembly for pick-up drum and wire ropes Élévateur du tambour pick-up et câbles métalliques Dispositivo di sollevamento per il tamburo raccigliatore pick-up e funi metalliche		
1	Schutz	108 442	• • •
2	Gehäuse	108 429	• • •
3	Lagerbolzen	108 436	• • •
4	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412	105 546	• • •
5	Lagerhebel	108 432	• • •
6	Drehfeder	108 435	• • •
7	Sperrklinke	108 434	• • •
8	Bremsband	108 439	• • •
9	Sperrad	108 438	• • •
10	Gewindesttift M 8×12 DIN 913	108 443	• • •
11	Spannhülse 5×25 DIN 1481	107 436	• • •
12	Spannschraube	108 444	• • •
13	Sicherungsmutter M 10	108 441	• • •
14	Löseklinke	108 430	• • •
15	Lagerbolzen	108 431	• • •
16	Druckfeder	108 440	• • •
17	Verstellhebel	108 433	• • •
18	Drahtseil für Aufzug ϕ 6×1200 mm lg.	463 384	• • •
19	Drahtseilklemme 6,5 DIN 741	108 428	• • •
20	Drahtseilkausche A 6 DIN 6899	107 073	• • •
21	Drahtseilklemme 5 DIN 741	108 340	• • •
22	Drahtseilkausche A 4 DIN 6899	108 426	• • •
23	Drahtseil für Pick-up ϕ 5×4500 mm lg.	463 034	• • •
24	Konsole	480 561 G	• • •

Tafel 13

Table 13

Tableau 13

Tavola 13



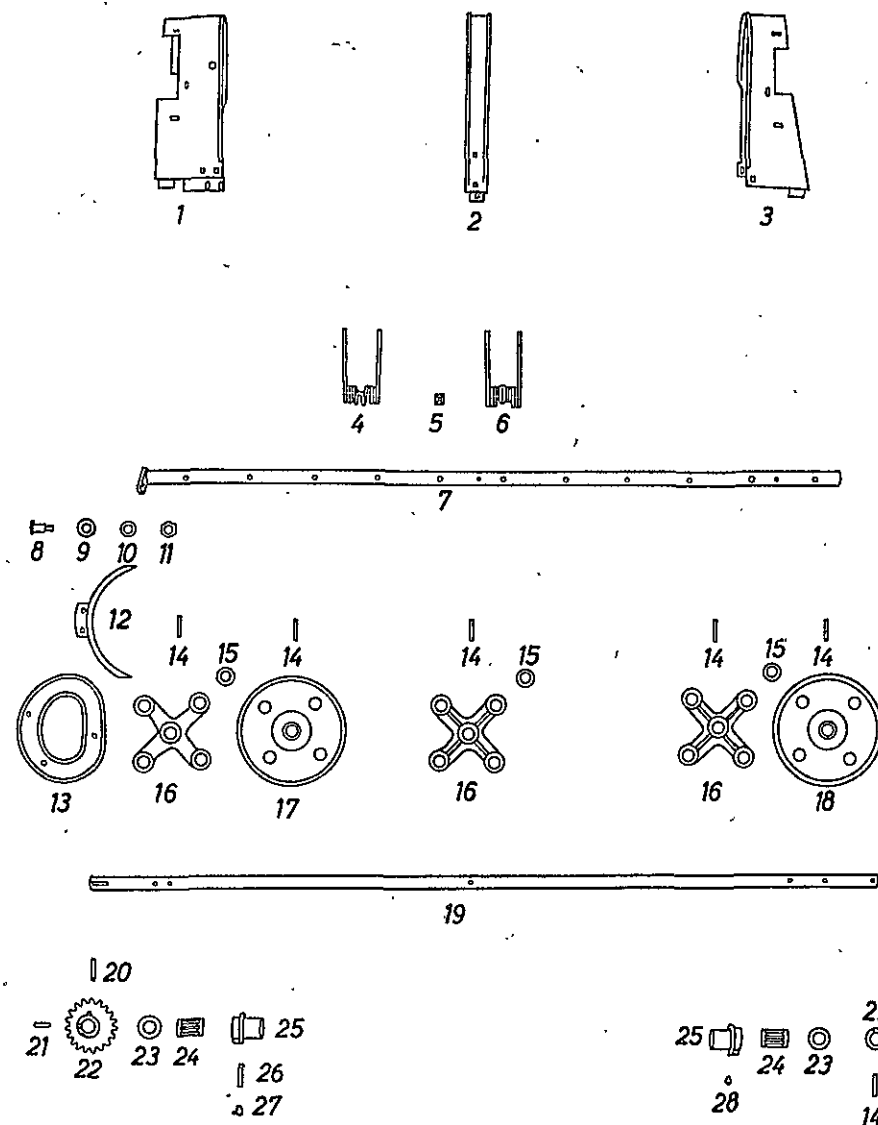
Tafel 14 Table 14 Tableau 14 Tavola 14	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Pick-up-Trommel Pick-up drum Tambour de pick-up Tamburo raccogliitore pick-up		
1	Linke Abdeckung	463 302 G	• • •
2	Abdeckung (16 Stück)	462 493 G	• • •
3	Rechte Abdeckung	463 301 G	• • •
4	Äußere Haspelzinke (8 Stück)	479 663	• • •
5	Haltescheibe für Haspelzinke (44 Stück)	456 360	• • •
6	Haspelzinke, gerade (36 Stück)	462 732	• • •
7	Haspelrohr mit Steuerarm	462 006 G	• • •
8	Laufrollenzapfen	456 355	• • •
9	Laufrolle	456 353	• • •
10	Distanzring	456 354	• • •
11	Sechskantmutter M 14×1,5 DIN 936	105 556	• • •
12	Schutz zur Steuerkurve	400 859 G	• • •
13	Steuerkurve	463 253	• • •
14	Kerbstift 6×40	107 244	• • •
15	Scheibe ϕ 27,5×36×1,5	095 747	• • •
16	Haspelstern	400 567	• • •
17	Linke Schutzscheibe	400 684 G	• • •
18	Rechte Schutzscheibe	400 687 G	• • •
19	Haspelwelle	462 309	• • •
20	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • •
21	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	• • •
22	Kettenrad mit Buchse zum Pick-up-Antrieb	462 352 G	• • •
23	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	• • •
24	Rollenlager ϕ 25/35/46 lg.	463 285 G	• • •
25	Stecklager	463 283	• • •
26	Abschmierröhrchen	462 365	• • •
27	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • •
28	Kegelschmiernippel CM 10×1 DIN 71412	108 298	• • •
29	Stellring B 25 DIN 705	107 091	• • •

Tafel 14

Table 14

Tableau 14

Tavola 14



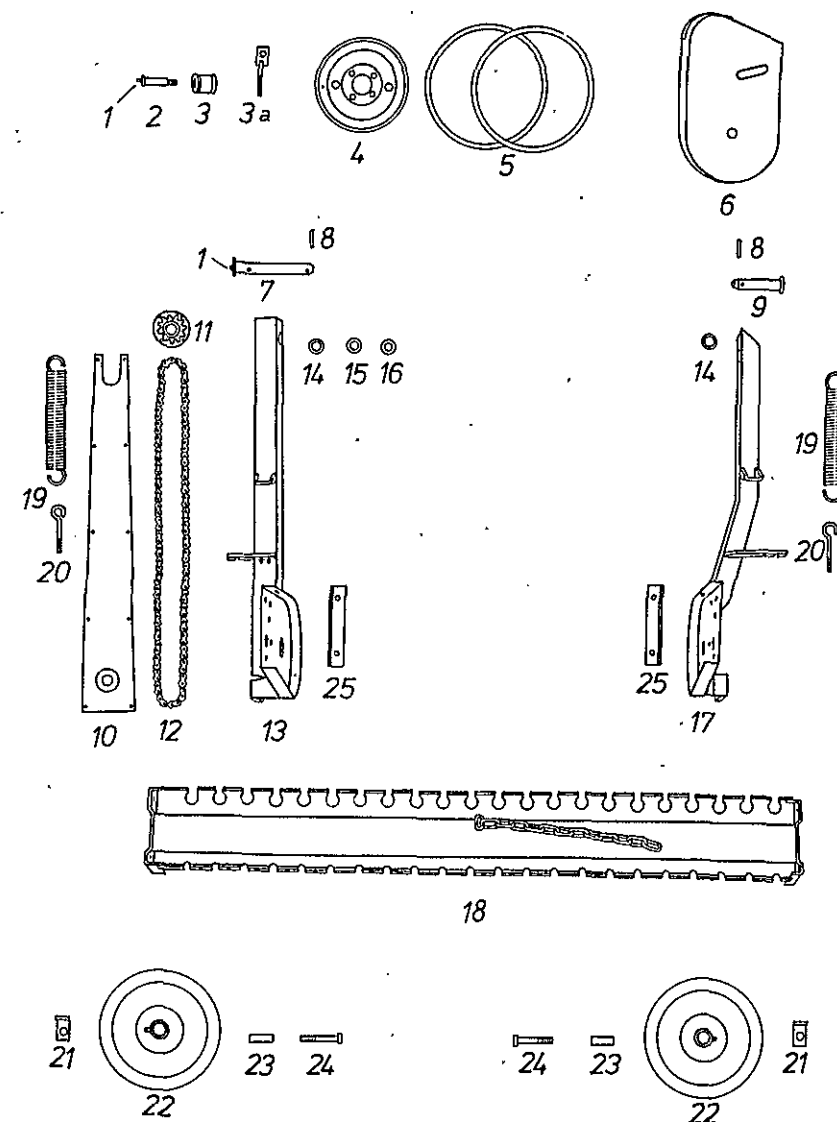
Tafel 15 Table 15 Tableau 15 Tavola 15 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Spannrolle, Keilriemenscheibe, Keilriemen, Keilriemenschutz, Drehzapfen, Verschlußdeckel, Kettenrad, Antriebskette, Trommel-seitenwände mit Tragarme, Haspel-träger, Zugfedern und Stützrollen Tensioning pulley, Vee belt pulley, Vee belt, Vee belt guard, pivot, sealing cover, sprocket wheel, drive chain, drum side walls with supporting arms, reel carrier, tension springs, and supporting rollers Tendeur de courroie, poulie de courroie trapézoidale, dispositif de protection de courroie, tourillon, couvercle de fermeture, roue à chaîne de transmission, parois latérales du tambour avec bras porteur, support de treuil, ressorts de traction et galets d'appui Rulli tendicinghla, puleggia di cinghia trapezoidale, cinghie trapezoidali, protezione delle cinghie trapezoidali, perni fissi, coperchi di chiusura, rocchetto per catena, catena di comando, pareti laterali del tamburo con bracci portanti, portaaspi, molle di trazione e rulli di appoggio		
1	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • •
2	Boizen zur Spannrolle	462 653	• • •
3	Spannrolle	462 652	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 46 continued page 46 Sult, voir page 46 continua pagina 46		

Tafel 15

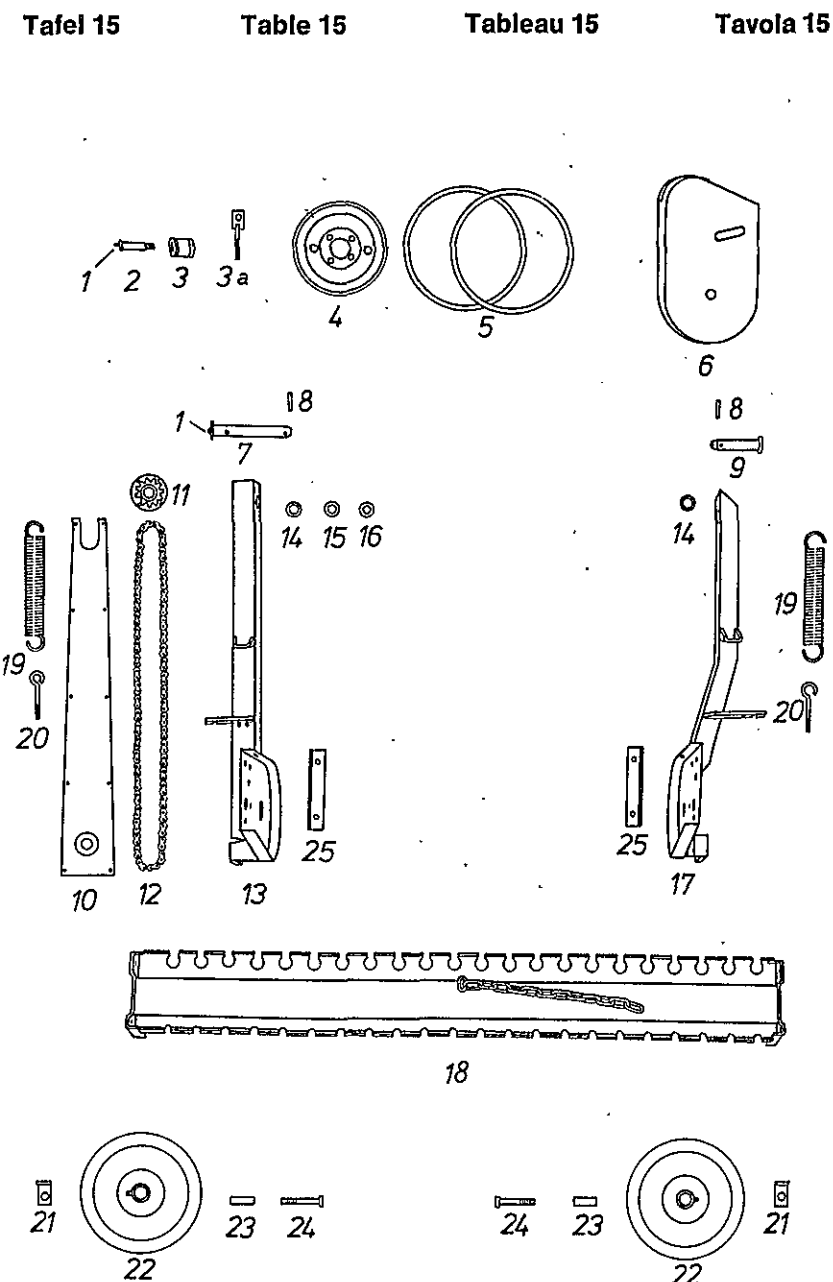
Table 15

Tableau 15

Tavola 15



Tafel 15 Table 15 Tableau 15 Tavola 15	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 44 continuation from page 44 Suite de la page 44 continuazione della pagina 44		
3a	Spannbolzen	480 464 G	• • •
4	Keilriemenscheibe zum Vorgelege	462 851	• • •
5	Keilriemen für Pick-up-Walzenantrieb (paarig)	462 983	• • •
6	Keilriemenschutz für Pick-up-Antrieb	462 875 G	• • •
7	Linker Drehzapfen mit Scheibe	462 372 G	• • •
8	Spannhülse 8×45 DIN 1481	107 466	• • •
9	Rechter Drehzapfen mit Scheibe	462 373 G	• • •
10	Verschlußdeckel	462 375	• • •
11	Kettenrad mit Buchse zum Vorgelege	462 968 G	• • •
12	Antriebskette für Pick-up-Trommel	462 602 G	• • •
13	Pick-up-Trommelseitenwand mit Tragarm, links	463 282 G	• • •
14	Distanzrohr ϕ 35×4,5; 15 lg.	463 675	• • •
15	Scheibe ϕ 25,5×40×2 oder	240 309	• • •
16	Scheibe ϕ 25,5×40×3 nach Bedarf	479 140	• • •
17	Pick-up-Trommelseitenwand mit Tragarm, rechts	463 281 G	• • •
18	Haspelträger	462 804 G	• • •
19	Zugfeder	462 588	• • •
20	Ösenschraube	462 379	• • •
21	Gewindestück zur Stützrolle	400 579	• • •
22	Stützrolle mit Kegelschmiernippel	462 805 G	• • •
23	Laufbuchse	400 336	• • •
24	Schraube zur Stützrolle M 14×90 lg.	462 501	• • •
25	Anschlag	480 737	• • •



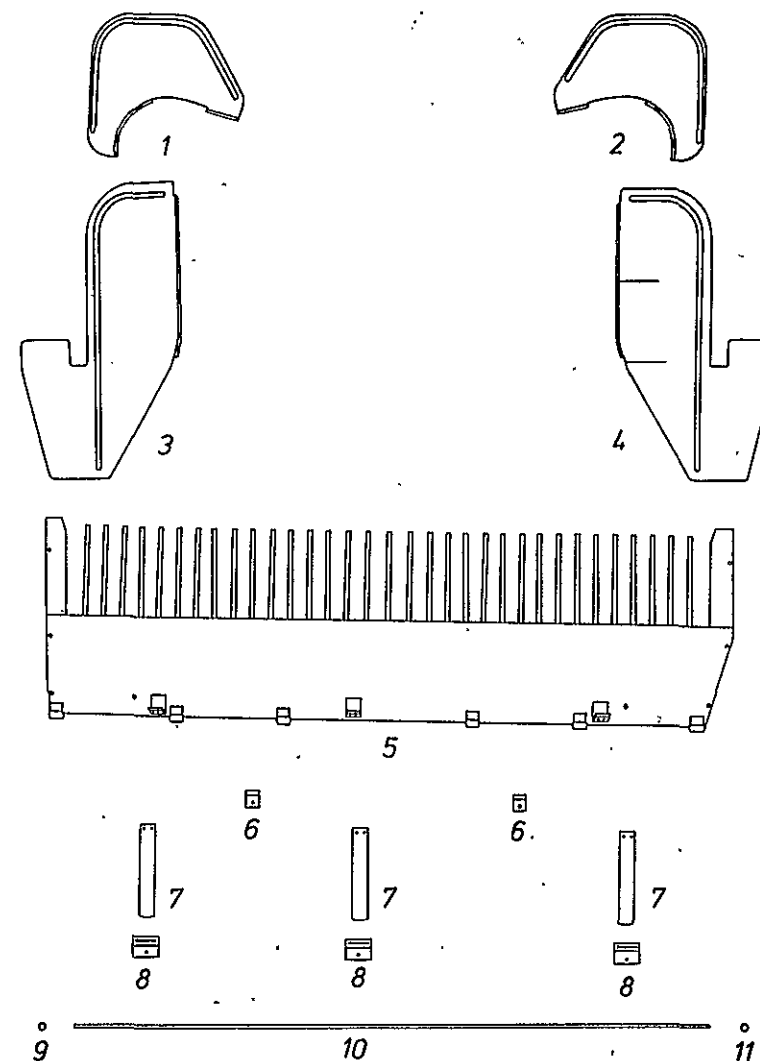
Tafel 16 Table 16 Tableau 16 Tavola 16	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Schwad- und Leitbleche, Verbindungsklappe mit Scharnier und Scharnierbolzen Windrowing and guide plates, connecting trap with hinge and hinge bolt Tôles d'andainage et chicanes, clapet de liaison avec charnières et boulons de charnières Lamiere andanatrici e di guida, piano cernierato di collegamento con cerniera e perni per cerniera		
1	Linkes Schwadblech	479 418	• • •
2	Rechtes Schwadblech	479 419	• • •
3	Linkes Leitblech zur Verbindungsklappe	479 005	• • •
4	Rechtes Leitblech zur Verbindungsklappe	479 004	• • •
5	Verbindungsklappe	480 638 G	• • •
6	Scharnier	463 296	• • •
7	Flachfeder zur Pick-up	463 415	• • •
8	Führung zur Flachfeder	463 417	• • •
9	Distanzbuchse ϕ 15×3 (nach Bedarf)	463 059	• • •
10	Scharnierbolzen zur Verbindungsklappe ϕ 10	462 482	• • •
11	Distanzbuchse ϕ 15×5 (nach Bedarf)	463 058	• • •

Tafel 16

Table 16

Tableau 16

Tavola 16



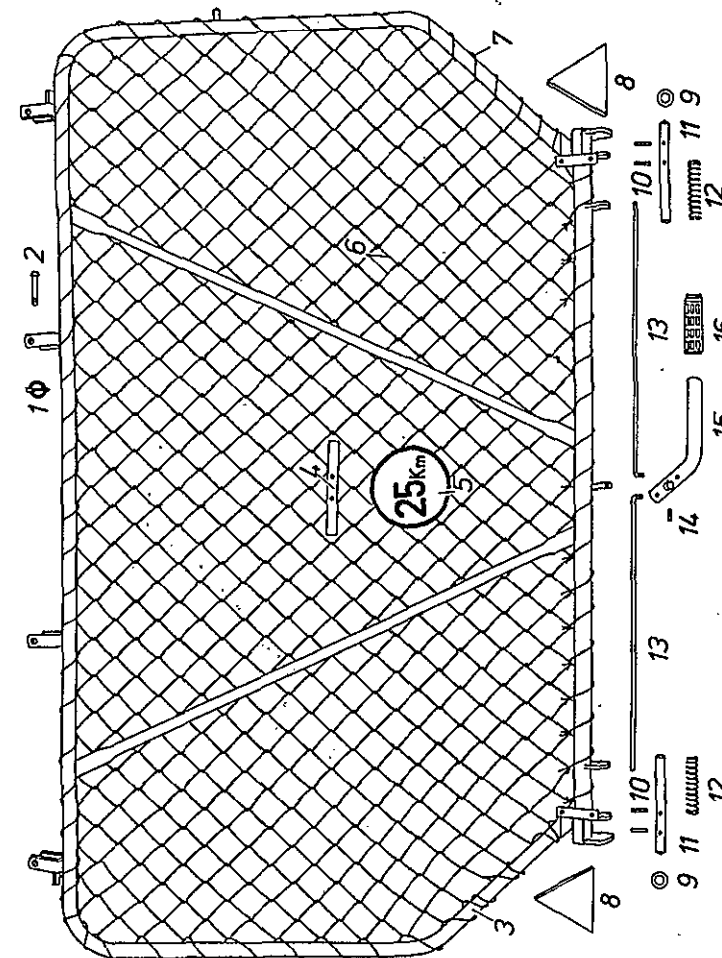
Tafel 17 Table 17 Tableau 17 Tavola 17	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Hinteres, unteres Gitter mit Verschußhebel und Dreieck-Rückstrahler Rear lower gate with locking lever and triangular reflector Grille arrière inférieure avec levier de fermeture et catadioptre triangulaire Grata inferiore posteriore con leva di chiusura e catadiottro triangolare		
1	Klappstecker 5 DIN 11023 (4 Stück)	109 162	• • •
2	Scharnierniet 12×68 DIN 124 (4 Stück)	463 632	• • •
3	Hinteres, unteres Gitter	480 330 G	• • •
4	Halblech	480 413	• • •
5	Geschwindigkeitsschild	255 571	• • •
6	Drahtgeflecht (gelb)	480 283	• • •
7	Draht (gelb) ϕ 3,1 mm×10 m lg.	479 509	• • •
8	Dreieck-Rückstrahler	416 398 G	• • •
9	Schelle	244 472	• • •
10	Spannhülse 6×36 DIN 1481	107 451	• • •
11	Rastbolzen	480 241	• • •
12	Druckfeder	480 334	• • •
13	Zugstange	480 251	• • •
14	Spannhülse 4×26 DIN 1481	108 596	• • •
15	Verschußhebel	480 245 G	• • •
16	Gummihandgriff	479 554	• • •

Tafel 17

Table 17

Tableau 17

Tavola 17



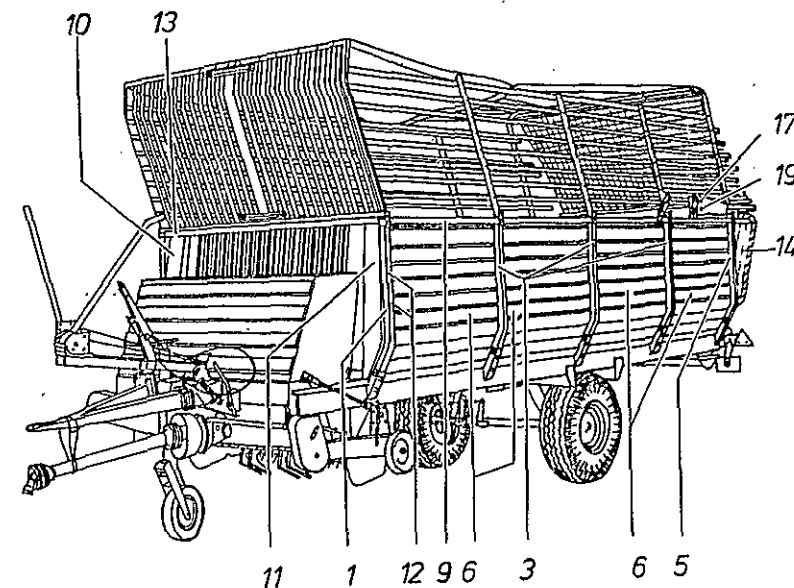
Tafel 18/18a Table 18/18a Tabl. 18/18a Tavola 18/18a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				
18	18a			
		Grüngut Aufbau Green crop body Montage pour denrée verte Sovrasponde per il foraggio verde		
1		Vordere Runge	480 450 G	• • •
	2	Rechte Runge	480 451 G	• • •
3	3	Runge	480 452 G	• • •
	4	Rechte, hintere Runge	480 207 G	• • •
5		Linke, hintere Runge	480 208 G	• • •
6	6	Seitenwand	480 242	• • •
	7	Seitenwand	490 944	• • •
	8	Rechtes Verbindungsrohr	480 477 G	• • •
	8	Rechtes Verbindungsrohr	480 898 G	• • •
	8	Rechtes Verbindungsrohr	480 947 G	• • •
9		Linkes Verbindungsrohr	480 317 G	• • •
9		Linkes Verbindungsrohr	480 899 G	• • •
9		Linkes Verbindungsrohr	480 946 G	• • •
10		Rechtes Schutzblech	480 387	• • •
11		Linkes Schutzblech	480 388	• • •
12		Distanzrohr	416 213	• • •
13		Halterung für Abstreifblech	480 305 G	• • •
14	14	Hinteres Seitengitter	480 328 G	• • •
	15	Halte Winkel	480 745 G	• • •
		Fortsetzung siehe Seite 54 continued page 54 Suite, voir page 54 continua pagina 54		

Tafel 18

Table 18

Tableau 18

Tavola 18



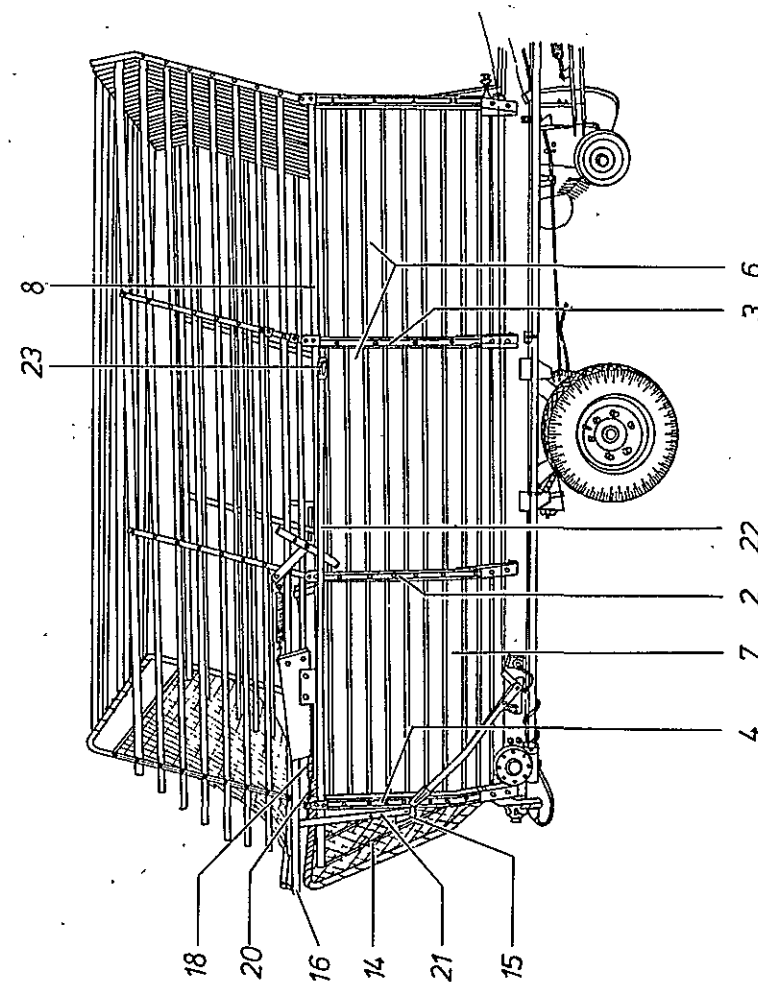
Tafel 18/18a Table 18/18a Tabl. 18/18a Tavola 18/18a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				
18	18a	Fortsetzung von Seite 52 continuation from page 52 Suite de la page 52 continuazione della pagina 52		
17	16	Hinterer Schwenkbügel	480 335 G	• • •
19	18	Bolzen	480 246	• • •
—	20	Zugfeder	480 552	• • •
—	21	Bolzen	480 344	• • •
—	22	Ösenschraube	493 155	• • •
—	23	Stützstrebe	480 912	• • •
—	—	Sicherungsschnur	490 357 G	• • •
—	—	Federstecker 4 DIN 11024	219 225	• • •
—	22	Gitterhebel	480 346 G	• • •
—	23	Kunststoffhandgriff	480 507	• • •

Tafel 18a

Table 18a

Tableau 18a

Tavola 18a



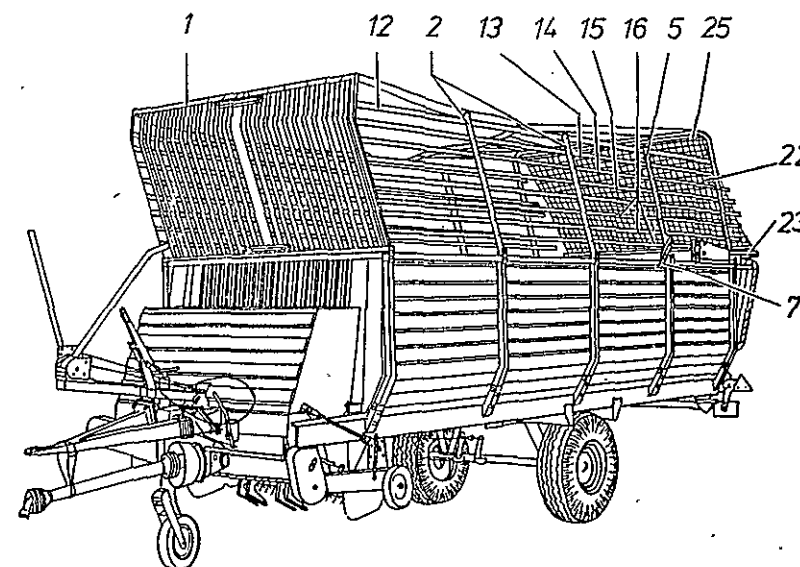
Tafel 19/19a Table 19/19a Tabl. 19/19a Tavola 19/19a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				
19	19a			
		Dürrgutaufbau		
		Dry crop extension		
		Montage pour denrée sèche		
		Sovrasponde per il foraggio secco		
1		Vorderes Gitter	480 968 G	• • •
2		Mittlere Rohrstütze	480 383	• • •
	3	Rechte, mittlere Rohrstütze	480 323 G	• • •
	4	Rechte, mittlere Rohrstütze	480 319 G	• • •
5		Linke, hintere Rohrstütze	480 318 G	• • •
	6	Hinterer Verbindungsbügel	480 386 G	• • •
7		Spannhebel	480 438	• • •
	8	Stütze	480 324	• • •
	9	Tellerfeder ϕ 40×20,4×1,5	109 501	• • •
	10	Zugfeder	462 588	• • •
	11	Ösenschraube	462 379	• • •
12		Obere Bordwandleiste	480 455	• • •
12	12	Obere Bordwandleiste	480 900	• • •
12	12	Obere Bordwandleiste	480 953	• • •
13		Bordwandleiste	480 459	• • •
13		Bordwandleiste	480 907	• • •
13		Bordwandleiste	480 954	• • •
14		Bordwandleiste	480 458	• • •
14		Bordwandleiste	480 904	• • •
14		Bordwandleiste	480 959	• • •
15		Bordwandleiste	480 460	• • •
15		Bordwandleiste	480 906	• • •
15		Bordwandleiste	480 956	• • •
16		Bordwandleiste	480 461	• • •
16		Bordwandleiste	480 905	• • •
16		Bordwandleiste	480 957	• • •
	17	Scharnierniet	480 456	• • •
	18	Scharnierniet	480 457	• • •
	19	Distanzrohr	416 213	• • •
		Fortsetzung siehe Seite 58 continued page 58 Sult, voir page 58 continua pagina 58		

Tafel 19

Table 19

Tableau 19

Tavola 19



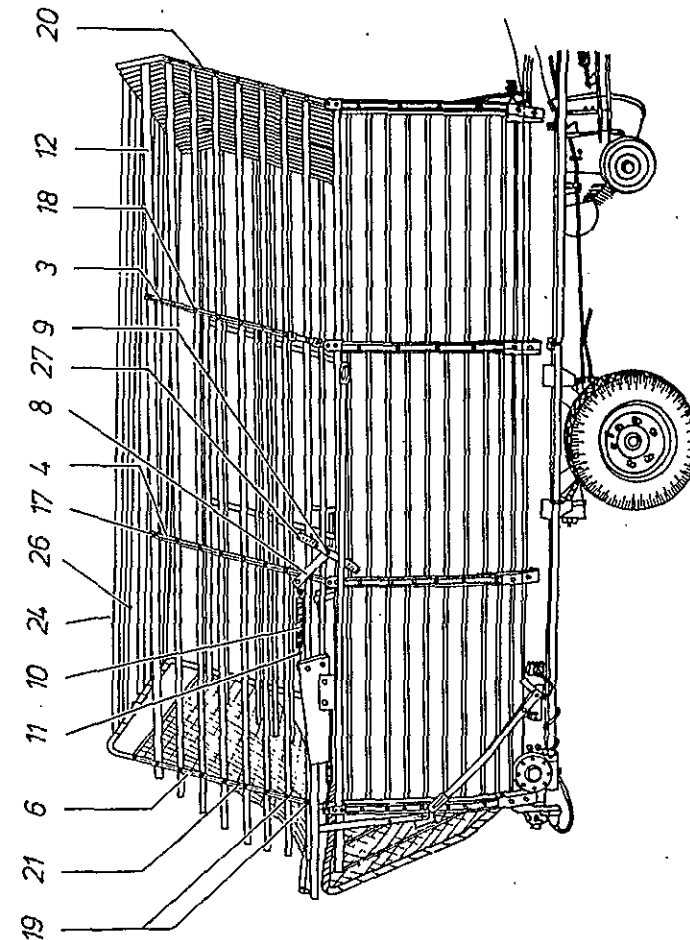
Tafel 19/19a Table 19/19a Tabl. 19/19a Tavola 19/19a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34		
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.						
19	19a	Fortsetzung von Seite 56 continuation from page 56 Suite de la page 56 continuazione della pagina 56				
	20	Sicherungsdraht	480 440	•	•	•
	21	Sicherungsdraht	480 439	•	•	•
22		Perlonnetz (orange)	480 833	•	•	•
23		Befestigungsschiene zum hinteren Gitter	480 832	•	•	•
	24	Gummischnur	480 835 G	•	•	•
25		Befestigungsstab zum hinteren Gitter	480 834	•	•	•
	26	Drahtseilklemme ϕ 6 DIN 741	107 074	•	•	•
	27	Gummihandgriff	479 554	•	•	•
—	—	Spannseil, 9,70 m lg. (6 Stück)	480 306 G	•	•	•
—	—	Spannseil, 7,30 m lg. (6 Stück)	480 903 G	•	•	•
—	—	Spannseil, 12,10 m lg. (6 Stück)	480 950 G	•	•	•
—	—	Mittleres Spannseil, 4,90 m lg. (1 Stück)	480 801 G	•	•	•
—	—	Mittleres Spannseil, 3,70 m lg. (1 Stück)	480 901 G	•	•	•
—	—	Mittleres Spannseil, 6,10 m lg. (1 Stück)	480 951 G	•	•	•
—	—	Äußeres Spannseil, 9,42 m lg. (2 Stück)	480 476 G	•	•	•
—	—	Äußeres Spannseil, 7,02 m lg. (2 Stück)	480 902 G	•	•	•
—	—	Äußeres Spannseil, 11,82 m lg. (2 Stück)	480 952 G	•	•	•

Tafel 19a

Table 19a

Tableau 19a

Tavola 19a



Tafel 20
Table 20
Tableau 20
Tavola 20

Pos. Nr.
Pos. no.
No. de pos.
Pos. no.

Bezeichnung des Teiles
Description of the part
Désignation de la pièce
Descrizione del pezzo

Bestell-Nr.
Part no.
No. de command
No. d'ordinazione

Junior K 34
Senior K 34
Großraum K 34

Achsen und Bereifung

Axles and tires

Essieux et pneumatiques

Assali e gommatura

13	Achse mit Achsplatten, □ 55 mm Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Fa. Nieper, Bremstyp: GU 300×60-N 2 oder	480 055 G	• •
13	Achse mit Achsplatten, □ 55 mm Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Fa. Peitz; Bremstyp: B 306-76 oder Bremstyp: B 306-74 oder Bremstyp: RB 306 N-68	462 571 G	• •
	Bereifung		
—	Felge 9,00×15	413 553	• •
—	Decke 10,0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos	109 672	• •
	Sonderausrüstung		
—	Felge 9,00×15	413 553	• •
—	Decke 11,5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	106 845	• •
	Sonderausrüstung		
—	Felge 13×17	416 747 G	•
—	Decke 15,0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	106 846	•
1	Tandemachse mit Achsplatten Spurweite: 1700 mm	480 578 G	•
2	Bremsachsstummel Fa. Nieper Typ GU 350×60-N 2; 4,4 to oder	480 467 G	•
2	Bremsachsstummel Fa. Peitz Typ D 356-74; 4,4 to	493 138 G	•

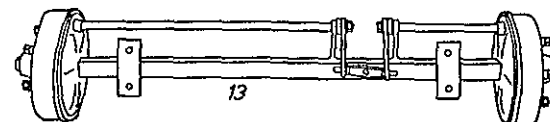
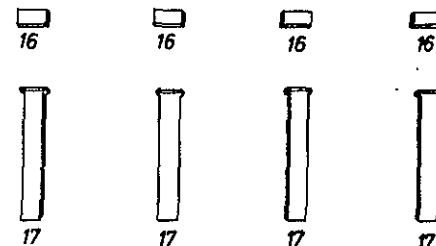
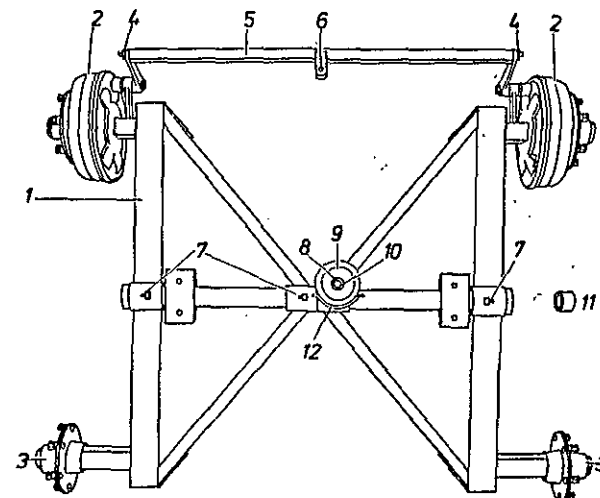
Fortsetzung siehe Seite 62
continued page 62
Sult, voir page 62
continua pagina 62

Tafel 20

Table 20

Tableau 20

Tavola 20



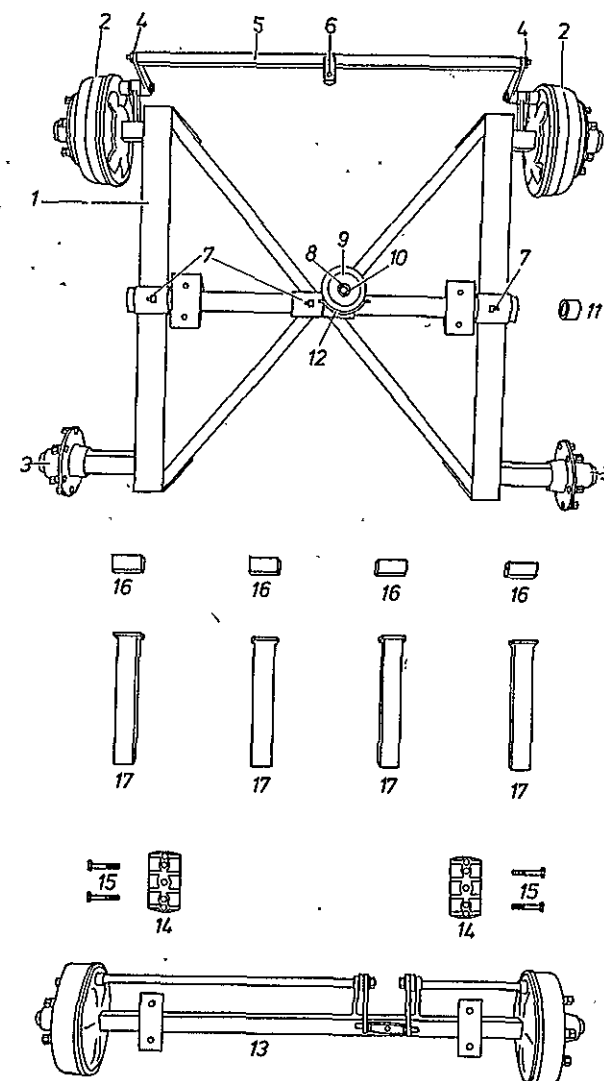
Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Großraum K 34
	Fortsetzung von Seite 60 continuation from page 60 Suite de la page 60 continuazione della pagina 60		
3	Laufachsstummel Fa. Nieper; 4,4 to oder	480 563 G	•
3	Laufachsstummel Fa. Peltz; 4,4 to	493 139 G	•
4	Scheibe 16 DIN 126	106 844	•
5	Bremstraverse	480 574 G	•
6	Bolzen	470 260	•
7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412-SFG	105 546	•
8	Spannhülse 5×40 DIN 1481	107 441	•
9	Keilriemenscheibe für Bremszug	480 569	•
10	Scheibe $\varnothing$ 26×40×1 (2 Stück)	483 330	•
11	Buchse (4 Stück)	416 844	•
12	Seilschutz	480 589 G	•
—	Bereifung		•
—	Felge 9.00×15	413 553	•
—	Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos	109 672	•
—	Sonderausrüstung		•
—	Felge 9.00×15	413 553	•
—	Decke 11,5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	106 845	•
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
16	Auflage (4 Stück)	493 151	•
	Fortsetzung siehe Seite 64 continued page 64 Suite, voir page 64 continua pagina 64		

Tafel 20

Table 20

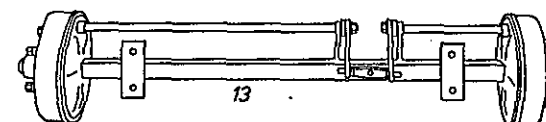
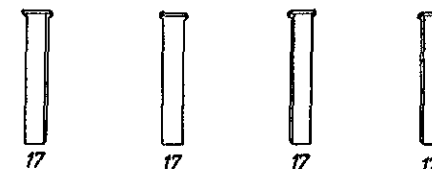
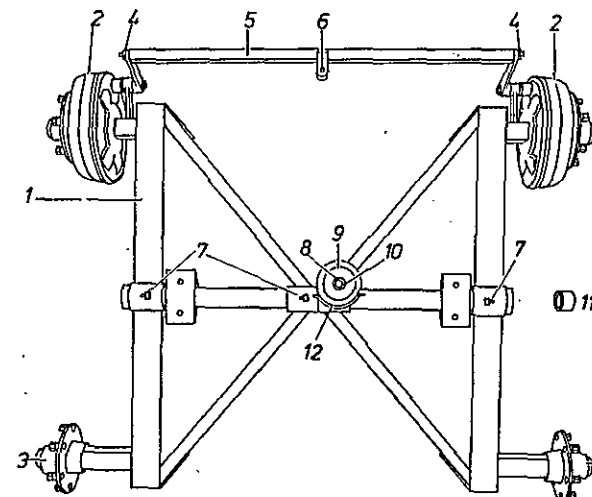
Tableau 20

Tavola 20



Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 62 continuation from page 62 Suite de la page 62 continuazione della pagina 62		
	Achsen und Bereifung — Sonderausrüstung		
	Axles and tires — (optional equipment)		
	Essieux et pneumatiques — Equipement spécial		
	Assali e gommatura — dotazione speciale		
13	Achse mit Achsplatten □ 65 mm Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Fa. Nieper, Bremstyp: GU 300×60-N 2 oder	493 109 G	• •
13	Achse mit Achsplatten □ 65 mm Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Fa. Peitz, Bremstyp: B 306-76 oder Bremstyp: B 306-74 oder Bremstyp: RB 306 N-68	480 082 G	• •
—	Bereifung		
—	Felge 9.00×15	413 553	• •
—	Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos	109 672	• •
—	Sonderausrüstung		
—	Felge 9.00×15	413 553	• •
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	106 845	• •
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	• •
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	• •
	Fortsetzung siehe Seite 66 continued page 66 Suite, voir page 66 continua pagina 66		

Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20



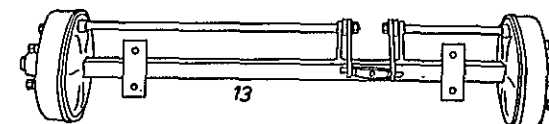
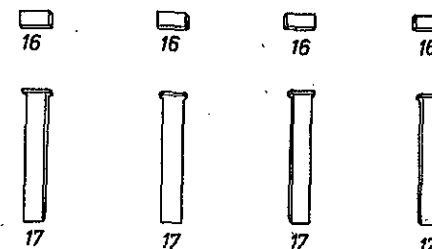
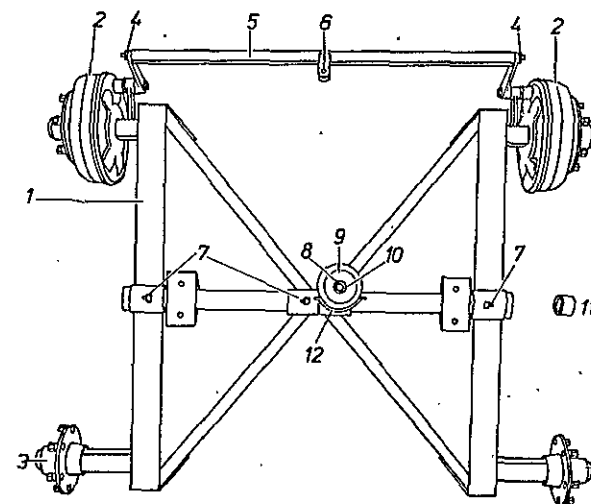
Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 64 continuation from page 64 Suite de la page 64 continuazione della pagina 64		
	Sonderausrüstung		
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	106 846	•
—	Felge 13×17	416 747	•
14	Achserhöhung	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
	Achsen und Bereifung — Sonderausrüstung		
	Axles and tires — (optional equipment)		
	Essieux et pneumatiques — Équipement spécial		
	Assali e gommatura — dotazione speciale		
13	Achse mit Achsplatten □ 70 mm Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Peitz, Bremstyp B 356-74 oder Bremstyp B 356-76 oder Bremstyp RB 356 N-68	493 020 G	• •
13	Achse mit Achsplatten □ 70 mm Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Nieper, Bremstyp GU 356×60-N 2 oder	493 021 G	• •
13	Achse mit Achsplatten □ 70 mm Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Stein, Typ 3506	493 108 G	• •
	Fortsetzung siehe Seite 68 continued page 68 Sult, voir page 68 continua pagina 68		

Tafel 20

Table 20

Tableau 20

Tavola 20



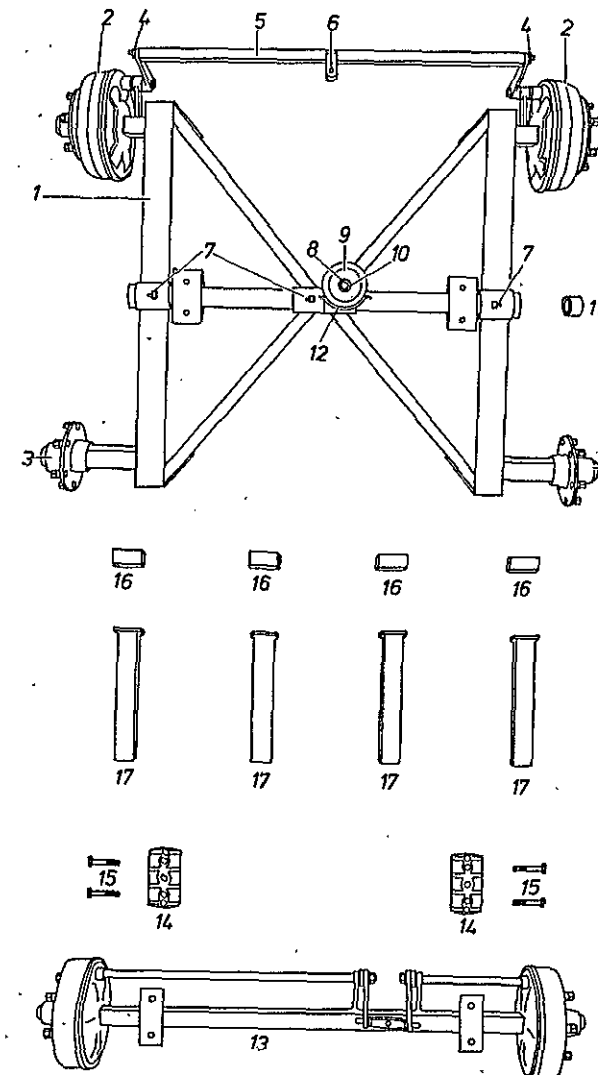
Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 66 continuation from page 66 Suite de la page 66 continuazione della pagina 66		
13	Achse mit Achsplatten □ 60 mm Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Nieper, Bremstyp: GU 350×60-N 2	493 105 G	•
13	Achse mit Achsplatten □ 60 mm Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Peltz, Bremstyp: B 356-74 oder Bremstyp: B 356-76 oder Bremstyp: RB 356 N-68	493 106 G	•
13	Achse mit Achsplatten □ 60 mm Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Fa. Stein, Typ 3506	493 107 G	•
—	Bereifung		
—	Felge 13×17	416 747	•
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 10 PR schlauchlos	106 847	•
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
—	Felge 13×17	416 747	•
—	Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos nur bei Spurweite 1800 mm erforderlich:	106 846	•
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
—	Felge 9.00×15	255 440	•
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 10 PR schlauchlos nur bei Spurweite 1800 mm erforderlich:	106 848	•
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
	Fortsetzung siehe Seite 70 continued page 70 Sult, voir page 70 continua pagina 70		

Tafel 20

Table 20

Tableau 20

Tavola 20



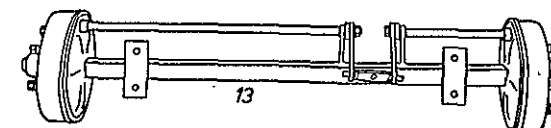
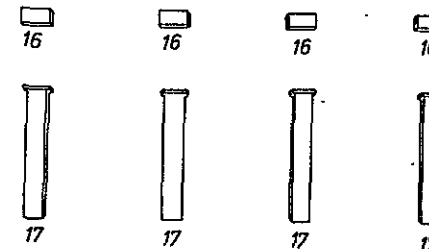
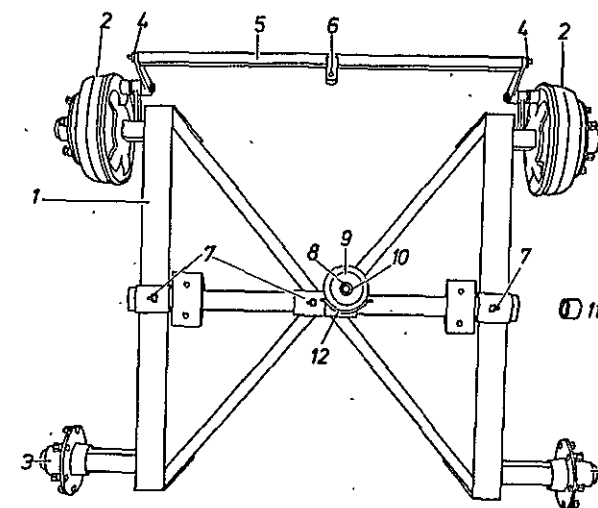
Tafel 20 Table 20 Tableau 20 Tavola 20	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Senior K 34
	Fortsetzung von Seite 68 continuation from page 68 Suite de la page 68 continuazione della pagina 68		
1	Tandemachse mit Achsplatten Spurweite: 1700 mm	480 578 G	•
2	Bremsachsstummel Fa. Nieper Typ GU 350×60-N 2; 4,4 to oder	480 467 G	•
2	Bremsachsstummel Fa. Peltz Typ D 356-74; 4,4 to	493 138 G	•
3	Laufachsstummel Fa. Nieper, 4,4 to oder	480 563 G	•
3	Laufachsstummel Fa. Peltz, 4,4 to	493 139 G	•
4	Scheibe 16 DIN 126	106 844	•
5	Bremstraverse	480 574 G	•
6	Bolzen	470 260	•
7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412-SFG	105 546	•
8	Spannhülse 5×40 DIN 1481	107 441	•
9	Keilriemenscheibe für Bremszug	480 569	•
10	Scheibe Ø 26×40×1 (2 Stück)	483 330	•
11	Buchse (4 Stück)	416 844	•
12	Seilschutz	480 589 G	•
17	Arretierungsarm (4 Stück)	480 434 G	•
—	Bereifung		
—	Felge 9.00×15	413 553	•
—	Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos oder	109 672	•
—	Felge 9.00×15	413 553	•
—	Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	106 845	•
14	Achserhöhung (2 Stück)	255 525	•
15	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 (4 Stück)	107 637	•
16	Auflage (4 Stück)	493 151	•

Tafel 20

Table 20

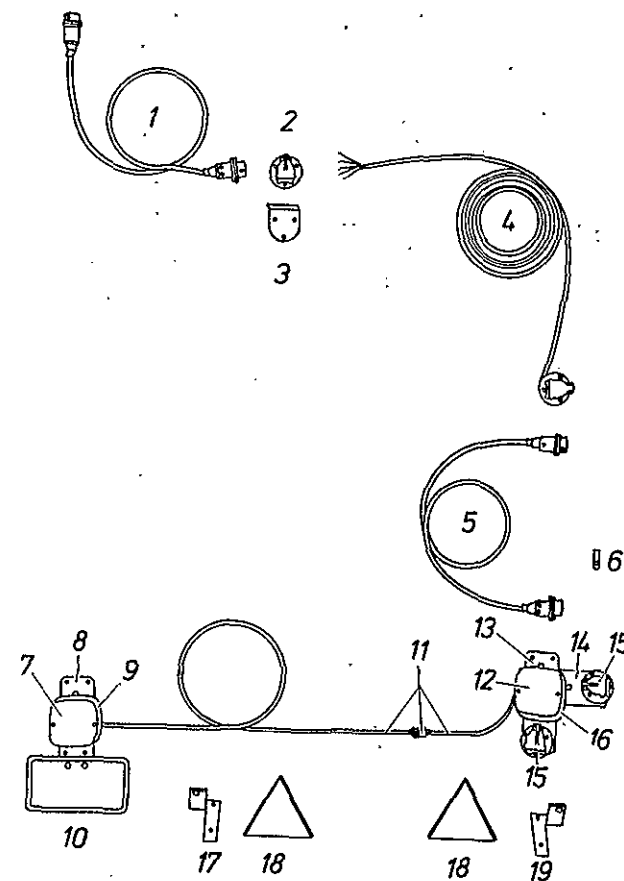
Tableau 20

Tavola 20



Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Beleuchtungsanlage Electrical equipment Equipement d'éclairage Attrezzatura d'illuminazione		
1	Verbindungskabel 2620 mm lg.	416 361 G	• • •
2	Anbausteckdose 7-polig	413 597	• • •
3	Halter für Steckdose	480 300	• • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 936 G	• • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 696 G	• • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 937 G	• • •
5	Verbindungskabel	480 935 G	• • •
6	Federklemme	463 908	• • •
7	Lichtschelbe 9 EL 112 753-001	109 664	• • •
8	Träger, links 119 125-041	109 668	• • •
9	Blink-Brems-Kennzeichenleuchte 2 SE 002 578-001	416 357 G	• • •
10	Kennzeichenschild 240×130	413 329	• • •
11	Kabel mit 4-pol. Kupplung, ca. 2600 mm lg.	109 671	• • •
12	Lichtschelbe 9 EL 112 758-001	109 665	• • •
13	Träger 119 125-031	109 669	• • •
14	Träger 119 125-021	109 670	• • •
15	Steckdose 7-polig 8 JB 001 943-001	109 667	• • •
16	Blink-Brems-Schlußleuchte 2 SD 002 578-01	109 666	• • •
17	Linker Halter für Dreieckrückstrahler	493 153	• • •
18	Dreieckrückstrahler	416 398 G	• • •
19	Rechter Halter für Dreieckrückstrahler	493 152	• • •

Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21



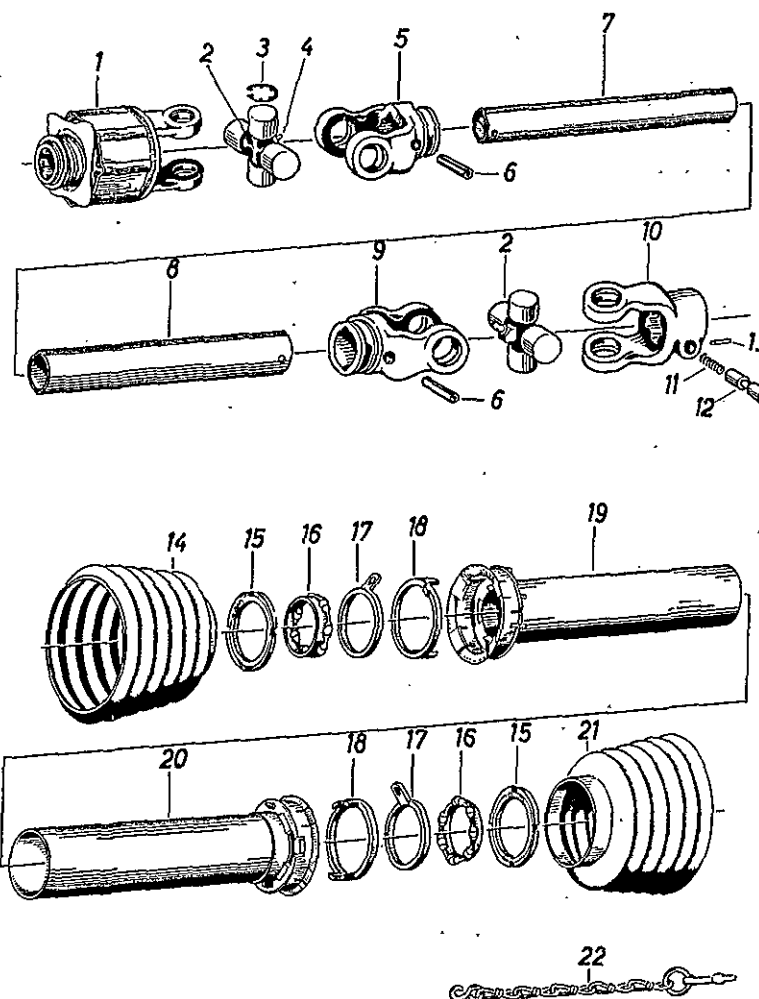
Tafel 22 Table 22 Tableau 22 Tavola 22	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione		Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Fella	Walter- scheid	
	Gelenkwelle W 200 - K 33 - UC 12	483 159 G		• • •
	P.i.o. shaft W 200 - K 33 - UC 12	483 159 G		• • •
	Arbre à cardan W 200 - K 33 - UC 12	483 159 G		• • •
	Albero cardanico W 200 - K 33 - U 12	483 159 G		• • •
1	Sternratsche K 33 mit KNP 1 3/8" DIN 9611 A mit Ziehverschluß MdE 78 kpm	108 864	55.210.03	• • •
2	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und 4 Sicherungsringen	108 164	20.00.00	• • •
3	Sicherungsring	108 165	62.23.00	• • •
4	Kegelschmiernippel BM 8×1	105 546	63.22.01	• • •
5	Innengabel für Profil OV mit Spann- hülsenbohrung und Kugellaufritze für Gelenkwellenschutz	108 166	20.11.00	• • •
6	Spannhülse 10×65 DIN 1481	108 024	61.05.04	• • •
7	Profil OV mit Spannhülsenbohrung Länge: 800 mm	108 027	75.11.16	• • •
8	Profil 1 mit Spannhülsenbohrung Länge: 820 mm	108 167	75.15.16	• • •
9	Innengabel für Profil 1 mit Spann- hülsenbohrung und Kugellaufritze für Gelenkwellenschutz	108 168	20.12.00	• • •
10	Aufsteckgabel 1 3/8" DIN 9611 A mit einem Schiebestift	108 169	20.10.00	• • •
11	Druckfeder	105 848	66.01.00	• • •
12	Schiebestift	105 846	65.01.00	• • •
13	Spannhülse 4×20 DIN 1481	108 419	61.02.00	• • •
14	Schutztrichter; Länge: 150 mm	108 997	84.01.07	• • •
15	Nutenring	108 136	82.93.00	• • •
16	Kugelhaltering mit 7 Kugeln	105 922	82.96.01	• • •
17	Haltering	108 137	82.93.02	• • •
18	Schiebering	108 138	82.93.01	• • •
19	Innenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge: 730 mm	108 146	80.36.02	• • •
20	Außenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge: 765 mm	108 867	80.37.02	• • •
21	Schutztrichter; Länge: 100 mm	108 170	84.00.04	• • •
22	Haltekette	108 144	82.36.03	• • •

Tafel 22

Table 22

Tableau 22

Tavola 22



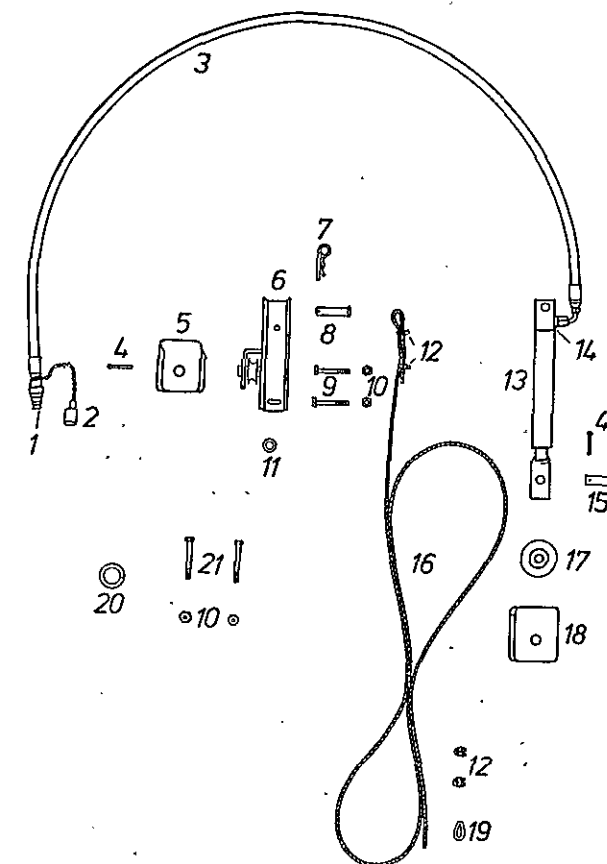
Tafel 23 Table 23 Tableau 23 Tavola 23	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Hydraulik-Aufzug für Pick-up	493 134 G	• • •
	Special equipment — hydraulic feed assembly for pick-up	493 134 G	• • •
	Equipement spécial — Elévateur hydraulique pour dispositif pick-up	493 134 G	• • •
	Dotazione speciale — dispositivo di sollevamento idraulico per il raccoltore pick-up	493 134 G	• • •
—	Schlauchleitung	479 792 G	• • •
1	Kupplungsstecker	109 597	• • •
2	Staubkappe	109 598	• • •
3	Mitteldruck Einfachdrahtgeflecht- Schlauch	109 607	• • •
4	Splint 5×40 DIN 94	107 403	• • •
5	Schutz mit einer Platte	479 815 G	• • •
6	Lagerbock	479 787 G	• • •
7	Federstecker Ø 4 DIN 11024	219 225	• • •
8	Bolzen	479 795	• • •
9	Sechskantschraube M 10×70 DIN 931-8.8	107 594	• • •
10	Sechskantmutter VM 10 DIN 980	108 441	• • •
11	Scheibe 11 DIN 126	109 173	• • •
12	Drahtseilklemme 6,5 DIN 741	108 428	• • •
13	Hydraulikzylinder	479 791 G	• • •
14	Gerade Einschraubverschraubung	480 075	• • •
15	Bolzen	479 794	• • •
16	Drahtseil Ø 6,5	479 798	• • •
17	Seilrolle	479 796	• • •
18	Schutz mit zwei Platten	479 816 G	• • •
19	Kausche A 6 DIN 6899	107 073	• • •
20	Ring	358 349	• • •
21	Sechskantschraube M 10×100 DIN 931-8.8	107 597	• • •

Tafel 23

Table 23

Tableau 23

Tavola 23



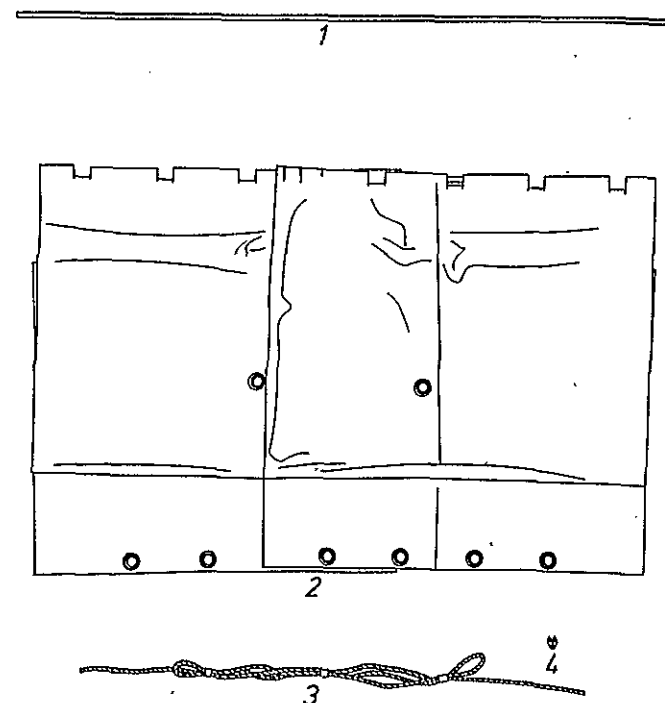
Tafel 24 Table 24 Tableau 24 Tavola 24	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Spannplane Special equipment — tensioning plate Equipement spécial — Bâche Dotazione speciale — tela di copertura estensibile		
1	Scharnierstab	479 779	• • •
2	Spannplane	480 372	• • •
3	Spannseil	493 042	• • •
4	Drahtseilklemme 6,5 DIN 741 (8 Stück)	108 428	• • •

Tafel 24

Table 24

Tableau 24

Tavola 24



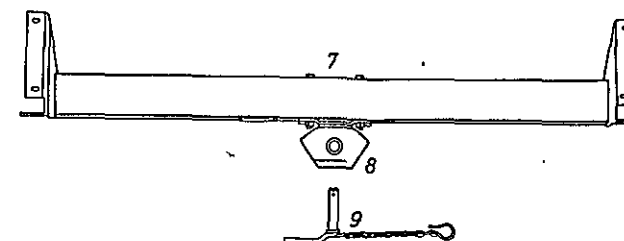
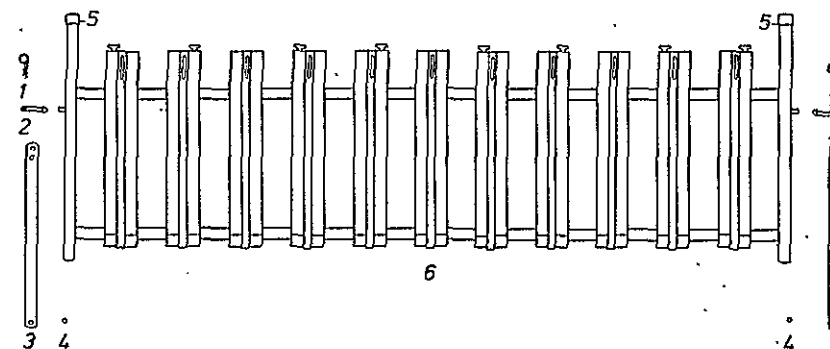
Tafel 25 Table 25 Tableau 25 Tavola 25 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Sonderzubehör — Vorderes, kleines Gitter (erforderlich für Ladewagen ohne Dürrgut- aufbau) Special equipment — frontside small gate (required for self-loading trailers without dry crop extension) Equipement spécial — Petite grille avant (nécessaire pour remorque artochargeuse sans montage pour denrée sèche) Accessorio speciale — grata piccola anteriore (richiesta per carri autocaricanti senza sovrasponde del foraggio secco)		
1	Federstecker ϕ 3 DIN 11024	109 294	• • •
2	Scharnierniet ϕ 10×50	479 318	• • •
3	Stützstrebe	480 199	• • •
4	Distanzbuchse	463 058	• • •
5	Verschlußstopfen	477 221	• • •
6	Vorderes Gitter	479 772 G	• • •
	Sonderzubehör — Anhängerkupplung Special equipment — trailer coupling device Equipement spécial — Dispositif d'attelage Accessorio speciale — attacco del rimorchio		
7	Querträger zur Anhängerkupplung	479 702 G	• • •
8	Anhängerkupplung	463 637	• • •
9	Stecker	463 638	• • •

Tafel 25

Table 25

Tableau 25

Tavola 25



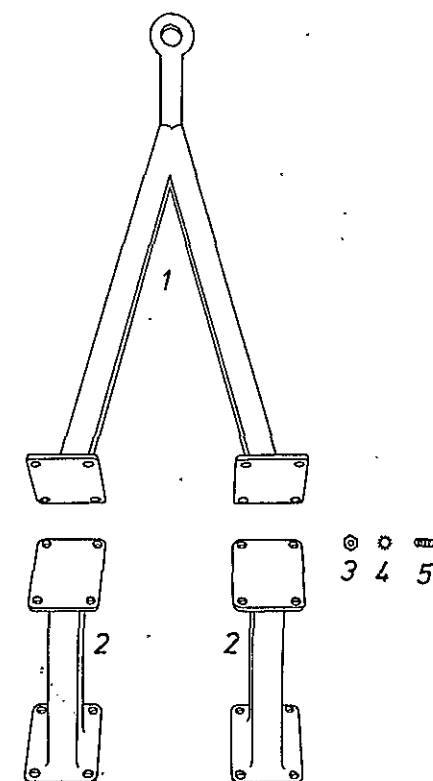
Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
	Sonderausrüstung — Anbauteile zur Hitch-Anhängung Special equipment — attachment parts for hitch-type towbar Equipement spécial — Pièces annexes pour attelage Hitch Dotazione speciale — parti applicabili per il dispositivo d'attacco di rimorchio hitch		
1	Zuggabel	493 113 G	• • •
2	Zwischenträger	480 378 G	• • •
3	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
4	Zahnscheibe A 21 DIN 6797	105 203	• • •
5	Sechskantschraube M 20×55 DIN 933-8.8	109 682	• • •

Tafel 26

Table 26

Tableau 26

Tavola 26



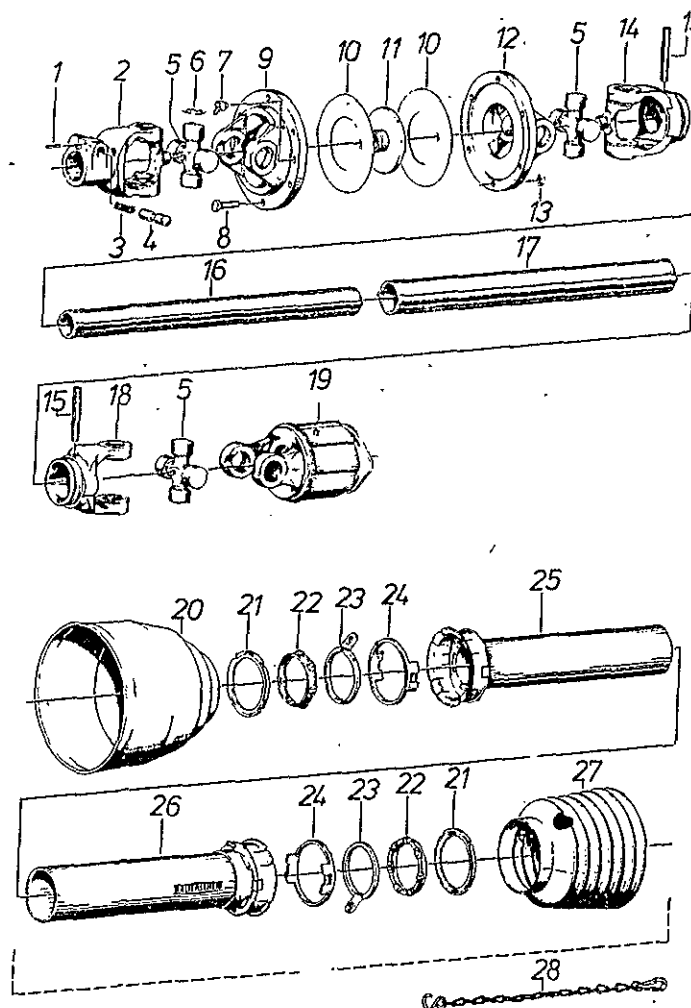
Tafel 27 Table 27 Tableau 27 Tavola 27	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione (Walterscheid)	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Gelenkwelle WWE 210 - K 33 - SC 12	480 816 G	• • •
	Special equipment — P.t.o. shaft WWE 210 - K 33 - SC 12	480 816 G	• • •
	Equipement spécial — Arbre à cardan WWE 210 - K 33 - SC 12	480 816 G	• • •
	Dotazione speciale — Albero cardanico WWE 210 - K 33 - SC 12	480 816 G	• • •
1	Spannhülse 4×20 DIN 1481	61.02.00	• • •
2	Aufsteckgabel KNP 1 3/8" DIN 9611 mit Schiebestift	21.10.10	• • •
3	Druckfeder	66.01.00	• • •
4	Schiebestift	65.01.00	• • •
5	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen	21.00.00	• • •
6	Sicherungsring 27×1,5 ähnlich DIN 984	62.24.00	• • •
7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412	63.22.01	• • •
8	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933	60.04.19	• • •
9	Flanschgabel mit Gewinde für Schmiernippel	21.41.00	• • •
10	Gleitscheibe	60.68.00	• • •
11	Führungsscheibe	90.00.01	• • •
12	Flanschgabel	21.41.01	• • •
13	Sechskantmutter M 8 DIN 934	60.51.00	• • •
14	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 0V und Unfallschutz	21.11.10	• • •
15	Spannhülse 10×65 DIN 1481	61.05.04	• • •
16	Profilrohr 0V GA mit Spannhülsen- bohrung; Länge: 780 mm	75.11.96	• • •
17	Profilrohr 1 G mit Spannhülsenbohrung; Länge: 765 mm	75.16.16	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 86 continued page 86 Sult, voir page 86 continua pagina 86		

Tafel 27

Table 27

Tableau 27

Tavola 27



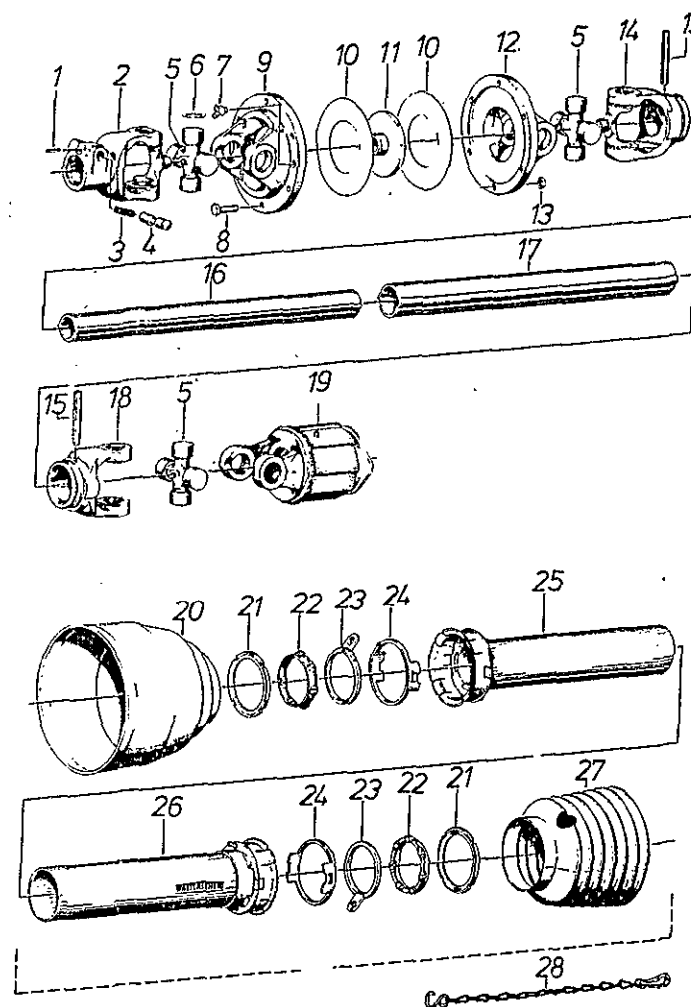
Tafel 27 Table 27 Tableau 27 Tavola 27	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de command No. d'ordinazione (Walterscheid)	Junior K 34 Senior K 34 Großraum K 34
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 84 continuation from page 84 Suite de la page 84 continuazione della pagina 84		
18	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 1 G und Unfallschutz	21.12.00	• • •
19	Sternratsche K 33 mit KNP 1 3/4" DIN 9611 mit Ziehverschluß, M _{dE} 78 daNm	55.184.03	• • •
20	Schutztrichter	82.84.05	• • •
21	Nutenring	82.93.00	• • •
22	Kugelhaltering mit Kugeln	82.96.01	• • •
23	Haltering	82.93.02	• • •
24	Schiebering	82.93.01	• • •
25	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 700 mm	80.36.02	• • •
26	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 710 mm	80.37.02	• • •
27	Schutztrichter	84.01.07	• • •
28	Haltekette	82.36.03	• • •

Tafel 27

Table 27

Tableau 27

Tavola 27



Nummernverzeichnis

Index of numbers

Liste numérique

Indice per numeri

Walterscheid- Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
20.00.00	22	2	74
20.10.00	22	10	74
20.11.00	22	5	74
20.12.00	22	9	74
21.00.00	27	5	84
21.10.10	27	2	84
21.11.10	27	14	84
21.12.00	27	18	86
21.41.00	27	9	84
21.41.01	27	12	84
55.184.03	27	19	86
55.210.03	22	1	74
60.04.19	27	8	84
60.51.00	27	13	84
60.68.00	27	10	84
61.02.00	22, 27	13, 1	74, 84
61.05.04	22, 27	6, 15	74, 84
62.23.00	22	3	74
62.24.00	27	6	84
63.22.01	22, 27	4, 7	74, 84
65.01.00	22, 27	12, 4	74, 84
66.01.00	22, 27	11, 3	74, 84
75.11.16	22	7	74
75.11.96	27	16	84
75.15.16	22	8	74
75.16.16	27	17	84
80.36.02	22, 27	19, 25	74, 86
80.37.02	22, 27	20, 26	74, 86
82.36.03	22, 27	22, 28	74, 86
82.84.05	27	20	86
82.93.00	22, 27	15, 21	74, 86
82.93.02	22, 27	18, 24	74, 86
82.93.01	22, 27	17, 23	74, 86
82.96.01	22, 27	16, 22	74, 86

Walterscheid- Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
84.00.04	22	21	74
94.01.07	22, 27	14, 27	74, 86
90.00.01	27	11	84

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
030 473	9	17	26
084 309 G 084 992	7, 9 8, 9	10, 56 22, 14	20, 28 22, 24
085 934	6, 9	9, 37	18, 26
095 747	14	15	42
097 164	4	3	12
099 037	7, 9, 14	11, 57, 23	20, 28, 42
105 203	26	4	82
105 320	9	32	26
105 546	13, 20, 20, 22	4, 7, 7, 4	40, 62, 70, 74
105 556	14	11	42
105 579	11	16	34
105 596	9	60	28
105 846	22	12	74
105 848	22	11	74
105 922	22	16	74
106 346	11	17	34
106 350	11	32	34
106 843	4	1	12
106 844	20, 20	4, 4	62, 70
106 845	—, —, —, —	—, —, —, —	60, 62, 64, 70
106 846	—, —, —	—, —, —	60, 66, 68
106 847	—	—	68
106 848	—	—	68
106 857	12	16	38
106 991	12	9	36
106 992	11	22	34
106 993	11	18	34
107 065	3	4	10
107 073	13, 23	20, 19	40, 76

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
107 074	19a	26	58
107 091	14	29	42
107 127	3	3	10
107 148	14	21	42
107 150	9	41	26
107 167	6, 9	19, 26	18, 26
107 168	11	14	32
107 172	4	7	12
107 211	4	1	12
107 244	14	14	42
107 286	12	14	38
107 363	9	47	26
107 365	9, 9	33, 44	26, 26
107 379	9	49	26
107 382	9	31	26
107 383	6, 11	2, 1	18, 32
107 385	9	22	26
107 386	6	16	18
107 396	3	7	10
107 403	23	4	76
107 424	7	1	20
107 425	7	14	20
107 436	13	11	40
107 441	20, 20	8, 8	62, 70
107 449	1, 8	11, 12	6, 22
107 450	7	2	20
107 451	17	10	50
107 452	7	15	20
107 453	4, 9, 14	19, 59, 20	14, 28, 42
107 466	15	8	46
107 592	8	23	22
107 594	23	9	76
107 597	11, 23	19, 21	34, 36
107 637	20, 20, 20, 20, 20	15, 15, 15, 15, 15	62, 64, 66, 68, 70
107 809	—	—	10
107 813	4, 26	17, 3	14, 82
107 923	6	3	18
108 024	22	6	74
108 027	22	7	74
108 136	22	15	74
108 137	22	17	74
108 138	22	18	74
108 144	22	22	74
108 146	22	19	74
108 164	22	2	74

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione.	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
108 165	22	3	74
108 166	22	5	74
108 167	22	8	74
108 168	22	9	74
108 169	22	10	74
108 170	22	21	74
108 292	4, 7, 11, 11, 11, 14, 15	4, 5, 6, 12, 40, 27, 1	12, 20, 32, 32, 34, 42, 44
108 295	9	55	28
108 297	7	9	20
108 298	14	28	42
108 340	2, 13	14, 21	8, 40
108 345	1	16	6
108 346	1	12	6
108 352	9	52	28
108 365	6	15	18
108 415	8	11	22
108 416	9	27	26
108 418	9	28	26
108 419	22	13	74
108 426	8, 13	6, 22	22, 40
108 427	8	7	22
108 428	13, 23, 24	19, 12, 4	40, 76, 78
108 429	13	2	40
108 430	13	14	40
108 431	13	15	40
108 432	13	5	40
108 433	13	17	40
108 434	13	7	40
108 435	13	6	40
108 436	13	3	40
108 438	13	9	40
108 439	13	8	40
108 440	13	16	40
108 441	4, 8, 13, 23	12, 20, 13, 10	14, 22, 40, 76
108 442	13	1	40
108 443	13	10	40
108 444	13	12	40
108 445	2	12	8
108 446	2	13	8
108 447	2, 3	15, 10	8, 10
108 451	9	38	26
108 457	3	6	10
108 472	2	2	8
108 473	2	5	8
108 474	2	4	8

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
108 475	2	3	8
108 476	2	6	8
108 477	2	7	8
108 478	2	8	8
108 479	2	9	8
108 480	2	10	8
108 481	2	11	8
108 526	2	13	8
108 563	11	38	34
108 571	11	41	34
108 596	17	14	50
108 688	4	10	14
108 864	22	1	74
108 867	22	20	74
108 997	22	14	74
109 162	17	1	50
109 173	8, 23	21, 11	22, 76
109 207	1, 1	15, 20	6, 6
109 294	25	1	80
109 295	11	4	32
109 344	1	17	6
109 361	10	11	30
109 404	11	42	34
109 447	11	2	32
109 501	19a	9	56
109 525	9	23	26
109 529	6	17	18
109 530	9	40	26
109 533	9	50	26
109 536	6	12	18
109 571	11	33	34
109 597	23	1	76
109 598	23	2	76
109 607	23	3	76
109 636	1	13	6
109 637	1	24	6
109 643	1	14	6
109 644	1	23	6
109 645	1	19	6
109 646	1	21	6
109 647	1	18	6
109 648	1	22	6
109 664	21	7	72
109 665	21	12	72

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
109 666	21	16	72
109 667	21	15	72
109 668	21	8	72
109 669	21	13	72
109 670	21	14	72
109 671	21	11	72
109 672	—, —, —, —	—, —, —, —	60, 62, 64, 70
109 673	3	8	10
109 674	3	2	10
109 675	3	5	10
109 676	3	9	10
109 679	6	4	18
109 681	9	8	24
109 682	26	5	82
109 683	—	—	10
109 684	—	—	10
109 685	9	24	26
109 686	8	24	22
219 225	—, 23	—, 7	54, 76
238 076	11	35	34
240 218	10	9	30
240 309	15	15	46
244 472	17	9	50
255 405	2	16	8
255 440	—	—	68
255 525	20, 20, 20, 20, 20	14, 14, 14, 14, 14	62, 64, 66, 68, 70
255 571	17	5	50
255 681	8	19	22
255 770	3	11	10
282 115	12	4	36
282 116	12	3	36
282 640	7	19	20
358 349	23	20	76

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
400 336	15	23	46
400 567	14	16	42
400 579	15	21	46
400 684 G	14	17	42
400 687 G	14	18	42
400 859 G	14	12	42
413 329	21	10	72
413 553	—, —, —, —	—, —, —, —	60, 62, 64, 70
413 597	21	2	72
413 624 G	4	14	14
413 658	2	17	8
416 213	18, 19a	12, 19	52, 56
416 357 G	21	9	72
416 361 G	21	1	72
416 398 G	17, 21	8, 18	50, 72
416 747	—, —, —	—, —, —	60, 66, 68
416 844	20, 20	11, 11	62, 70
445 263	9	64	28
445 964	7, 9	8, 54	20, 28
456 353	14	9	42
456 354	14	10	42
456 355	14	8	42
456 360	14	5	42
462 006	14	7	42
462 008	7	4	20
462 016	9	35	26
462 018	9	42	26
462 020	9	30	26
462 021	9	51	28
462 023	9	29	26
462 024	9	48	26
462 025	9	5	24
462 026	9	6	24
462 027	9	7	24
462 032	9	19	26
462 033	9	21	26

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
462 047 G	4	9	12
462 048	4	5	12
462 059	6	5	18
462 063 G	9	20	26
462 064	6	18	18
462 065	6	8	18
462 066	6	10	18
462 067	6	14	18
462 069	6	20	18
462 072	7	7	20
462 077	6	1	18
462 094	5	2	16
462 185 G	7	3	20
462 193	9	46	26
462 248	9	62	28
462 309	14	19	42
462 352 G	14	22	42
462 365	14	26	42
462 372 G	15	7	46
462 373 G	15	9	46
462 375	15	10	46
462 379	15, 19a	20, 11	46, 56
462 380	10	14	30
462 381	10	15	30
462 408 G	9	10	24
462 413	9	9	24
462 482	10, 18	16, 10	30, 48
462 493 G	14	2	42
462 501	15	24	46
462 527	10	8	30
462 551 G	11	5	32
462 571 G	20	13	60
462 588	15, 19a	19, 10	46, 56
462 590	4	15	14
462 599	7	6	20
462 602 G	15	12	46
462 607 G	—	—	8
462 652	15	3	44
462 653	15	2	44
462 654	9	43	26
462 655	7	13	20
462 732	14	6	42
462 754 G	8	13	22
462 771	8	14	22
462 775	8	17	22
462 804 G	15	18	46

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
462 840 G	9	25	26
462 849 G	7	3	20
462 850	9	58	28
462 851	15	4	46
462 859 G	9	1	24
462 875 G	15	6	46
462 881 G	9	15	26
462 954	9	16	26
462 958 G	9	18	26
462 968 G	15	11	46
462 970 G	9	61	28
462 980	8	1	22
462 981	8	2	22
462 983	15	5	46
463 990 G	1	1	6
463 020	6, 11	6, 34	18, 34
463 034	13	23	40
463 058	16, 25	11, 4	48, 80
463 059	16	9	28
463 060	9	4	24
463 070	2	1	8
463 078	7	12	20
463 094	9	34	26
463 253	14	13	42
463 281 G	15	17	46
463 282 G	15	13	46
463 283	14	25	42
463 285 G	14	24	42
463 296	16	6	48
463 301 G	14	3	42
463 302 G	14	1	42
463 328	7	16	20
463 329	9	45	26
463 384	13	18	40
463 407	7	16	20
463 412 G	—	—	8
463 414	8	16	22
463 415	16	7	48
463 417	16	8	48
463 586	4	13	14
463 632	17	2	50
463 637	25	8	80
463 638	25	9	80
463 639	9	2	24

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
463 675	15	14	46
463 774 G	15	22	46
463 776	4	11	14
463 821 G	6	21	18
463 849 G	4	8	12
463 851 G	9	13	24
463 855	9	12	24
463 859	4	3	12
463 908	21	6	72
470 260	20, 20	6, 6	62, 70
477 221	25	5	80
477 656	6, 9	7, 36	18, 26
479 004	16	4	48
479 005	16	3	48
479 140	15	16	46
479 318 G	25	2	80
479 333 G	4	6	12
479 336	—	—	16
479 338	5	4	16
479 350	—	—	16
479 353	—	—	16
479 362 G	—	—	16
479 418	16	1	48
479 419	16	2	48
479 509	17	7	50
479 554	8, 17, 19a	25, 16, 27	22, 50, 58
479 582	11	10	32
479 663	14	4	42
479 702 G	25	7	80
479 715	12	11	36
479 761	7	17	20
479 763	7	17	20
479 765	7	18	20
479 772 G	25	6	80
479 779	24	1	78
479 787 G	23	6	76
479 791 G	23	13	76
479 792 G	—	—	76
479 794	23	15	76
479 795	23	8	76

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
479 796	23	17	76
479 798	23	16	76
479 815 G	23	5	76
479 816 G	23	8	76
479 856	12	10	36
479 991	4	21	14
480 055 G	20	13	60
480 075	23	14	76
480 082 G	20	13	64
480 087	6	11	18
480 097 G	11	21	34
480 098	11	23	34
480 099	11	24	34
480 101 G	11	20	34
480 107	10	12	30
480 112	10	2	30
480 118 G	11	29	34
480 119 G	11	9	30
480 124 G	11	39	34
480 127 G	11	30	34
480 130	12	20	38
480 140 G	11	28	34
480 155	9	39	26
480 157	11	7	32
480 164 G	11	8	32
480 172 G	11	11	32
480 178	11	37	34
480 186 G	11	36	34
480 190	11	15	32
480 191	11	13	32
480 192	11	3	32
480 199	25	3	80
480 207 G	18a	4	52
480 208 G	18	5	52
480 215	12	6	36
480 218	9	11	24
480 223	—	—	16
480 226 G	—	—	16
480 228	5	5	16
480 229	5	3	16
480 241	17	11	50
480 242	18, 18a	6, 6	52, 52
480 245 G	17	15	50
480 246	18	17	54

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 250 G	5	6	16
480 251	17	13	50
480 253	8	10	22
480 254 G	5	7	16
480 259 G	1	5	6
480 269 G	4	18	14
480 276	4	20	14
480 281	5	1	16
480 283	17	6	50
480 299	9	53	28
480 300	21	3	72
480 305 G	18	13	52
480 306 G	—	—	58
480 317 G	18	9	52
480 318 G	19	5	56
480 319 G	19a	4	56
480 323 G	19a	3	56
480 324	19a	8	56
480 328 G	18, 18a	14, 14	52, 52
480 330 G	17	3	50
480 334	17	12	50
480 335 G	18a	16	54
480 344	18	19	54
480 346 G	18a	22	54
480 349 G	10	4	30
480 350	10	1	30
480 355	12	8	36
480 358	11	27	34
480 359	12	5	36
480 362	12	19	38
480 368	12	7	36
480 370	1	2	6
480 372	24	2	78
480 376 G	1	3	6
480 378 G	26	2	82
480 383 G	19	2	56
480 386 G	19a	6	56
480 387	18	10	52
480 388	18	11	52
480 390	6	13	18
480 401	12	12	36
480 402	12	13	36
480 408 G	10	3	30
480 413	17	4	50
480 432 G	11	25	34

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 433 G	11	26	34
480 434 G	20	17	70
480 438 G	19	7	56
480 439	19a	21	58
480 440	19a	20	58
480 447 G	18a	8	52
480 450 G	18	1	52
480 451 G	18a	2	52
480 452 G	18, 18a	3, 3	52, 52
480 454	10	7	30
480 455	19, 19a	12, 12	56, 56
480 456	19a	17	56
480 457	19a	18	56
480 458	19	14	56
480 459	19	13	56
480 460	19	15	56
480 462	12	1	36
480 461	19	16	56
480 464 G	15	3a	46
480 467 G	20, 20	2, 2	60, 70
480 476 G	—	—	58
480 507	18a	23	54
480 525	10	5	30
480 534 G	10	6	30
480 542	1	8	6
480 545 G	1	7	6
480 546	1	9	6
480 551 G	1	10	6
480 552	18a	18	54
480 555 G	10	17	30
480 561 G	13	24	40
480 563 G	20, 20	3, 3	62, 70
480 569	20, 20	9, 9	62, 70
480 574 G	20, 20	5, 5	62, 70
480 578 G	20, 20	1, 1	62, 70
480 589 G	20, 20	12, 12	62, 70
480 604	12	2	36
480 618 G	8	9	22
480 622 G	12	21	38
480 630 G	12	23	38
480 638 G	16	5	48
480 666	12	15	38
480 690	12	22	38
480 696 G	21	4	72
480 719 G	12	17	38
480 737	15	25	46

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 745 G	18a	15	52
480 801 G	—	—	58
480 804	10	18	30
480 816 G	—	—	84
480 832	19	23	58
480 833	19	22	58
480 834	19	25	58
480 835 G	19a	24	58
480 851	9	3	24
480 887 G	—	—	16
480 891 G	—	—	16
480 892 G	—	—	16
480 895 G	4	9	12
480 898 G	18a	8	52
480 899 G	18	9	52
480 900	19, 19a	12, 12	56, 56
480 901 G	—	—	58
480 902 G	—	—	58
480 903 G	—	—	58
480 904	19	14	56
480 905	19	16	56
480 906	19	15	56
480 907	19	13	56
480 910	7	18	20
480 912	18a	21	54
480 915 G	8	4	20
480 919 G	—	—	16
480 920 G	—	—	16
480 921 G	—	—	16
480 928	9	63	28
480 934 G	8	18	22
480 935 G	21	5	72
480 936 G	21	4	72
480 937 G	21	4	72
480 946 G	18	9	52
480 947 G	18a	8	52
480 950 G	—	—	58
480 951 G	—	—	58
480 952 G	—	—	58
480 953	19, 19a	12, 12	56, 56
480 954	19	13	56
480 956	19	15	56
480 957	19	16	56
480 959	19	14	56
480 966	5	1	16
480 967	8	8	22

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 968 G	19	1	56
480 975	8	8	22
480 992 G	7	3	20
480 999	1	6	6
481 185	10	13	30
482 345	8	15	22
482 399 G	10	10	30
483 031	8	5	22
483 037	8	3	22
483 159 G	—	—	74
483 330	20, 20	10, 10	62, 70
483 438	1	4	6
490 357 G	—	—	54
490 375	12	18	38
490 944	18a	7	52
493 000 G	—	—	10
493 001	7	17	20
493 002	7	16	20
493 020 G	20	13	66
493 021 G	20	13	66
493 022 G	3	1	10
493 023 G	—	—	10
493 024	5	1	16
493 027 G	4	9	12
493 029	8	8	22
493 042	24	3	78
493 047	4	2	12
493 097	4	2	12
493 105 G	20	13	68
493 106 G	20	13	68
493 107 G	20	13	68
493 108 G	20	13	66
493 109 G	20	13	64
493 113 G	26	1	82
493 134 G	—	—	76
493 138 G	20, 20	2, 2	60, 70

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
493 139 G	20, 20	3, 3	62, 70
493 146 G	4	6	12
493 147	4	5	12
493 151	20, 20	16, 16	62, 70
493 152	21	19	72
493 153	21	17	72
493 155	18a	20	54
493 242	—	—	10
493 243	—	—	10
493 256	4	16	14



**Verwenden Sie ausschließlich
Original-Fella-Ersatzteile**

**Nur diese passen genau, da sie
nach unseren Originalmodellen
aus erstklassigem Werkstoff
auf unseren Spezial-Maschinen
hergestellt sind!**